

OFFER FORM ACTED [YEMEN]

نموذج العرض بمنظمة أكتد – [اليمن]

Tender N° (filled in by ACTED):

رقم المناقصة:

T/15FSY/6S5RWD/WS Rehabilitation/South/LOG/ALD/YEM/17-02-2026/001

Order ID (filled in by ACTED):

رقم التعريف الخاص بالطلب:

OF/15FSY/6S5RWD/SOUTH/ALD/PROG/15/02/2026/1

Date (filled in by Bidders):

التاريخ:

17-02-2026

To be Filled by Bidder (COMPULSORY)

تعبأ البيانات إجبارياً في الجدول التالي عن طريق مقدم العطاء

Company's Name (as per registration documents)	اسم الشركة (حسب وثائق التسجيل)	
Company Authorized Representative's Name (as per registration documents or duly signed Power of Attorney)	اسم المندوب المعتمد للشركة (حسب وثائق التسجيل أو بموجب التوكيل الرسمي المعتمد والموقع)	
Company Registration Number	رقم السجل التجاري	
Registration body	هيئة التسجيل	
Company's mailing address Shop/Office/Building No Street name City Governorate/province/district Country	العنوان البريدي للشركة رقم المتجر / المكتب / المبنى اسم الشارع المدينة المحافظة / المقاطعة / المديرية البلد	



Commercial representative for the bid (if different from authorized representative)	الممثل التجاري للعطاء (إذا كان شخصاً آخر غير الممثل المعتمد)	
Phone contact number Landline Mobile	رقم هاتف التواصل جوال: هاتف أرضي	
Email address	عنوان البريد الإلكتروني	

I undersigned (to be filled in by Bidders)

agree to provide ACTED, non-profit NGO, with items answering the following specifications, according to the general conditions and responsibilities that I engage myself to follow.

أنا الموقع أدناه: (تعباً البيانات هنا عن طريق مقدّمي العطاءات) وهي منظمة غير حكومية وغير ربحية، بالمعلومات التي تجيب على المواصفات التالية وفقاً للشروط العامة والمسؤوليات التي ألزمت نفسي بإتباعها: أوافق على تزويد منظمة أكتد (ACTED)،

PLEASE FILL IN THE FOLLOWING TABLES, ONE FOR EACH LOT:

- If the tender is divided into lots, the Bidder [may bid for one or all lots]. Each lot [may be subject to a separate contract and the quantities indicated for the different lots cannot be divided. [The Bidder must offer all items & quantities indicated for each lot.

يرجى ملء الجداول التالية، واحدة لكل مجموعة:

- في حالة تم تقسيم المناقصة إلى مجموعات، فإن مقدم العطاء [يحق له التقديم لمجموعة واحدة من كل المجموعات أو جميع المجموعات] كل جزء [يمكن] أن يتم في عقد منفصل ولا يمكن فصل الكميات المحددة لأجزاء مختلفة. مقدم العطاء [يجب عليه تقديم عرض لكافة الأصناف والكميات لكل مجموعة من المناقصة]



Description:

Waheez WS Rehabilitation, AL-Dhalee Hagr site

-Prices should the cost of suppling and transportation and installation to the water well, where it includes the labors, machinery equipment, and materials, and all necessary to achieve the work , and do all efforts to finish the work in the best way. and according to specifications and the instructions of Acted engineer.

-A bank guarantee of 10% of the contract value will be requested before signing the contract, valid for six months after complete execution (the execution period: + 6 months) as a guarantee for implementation and maintenance.

-The contractor must provide all manufacturer's warranties for installed materials, valid for one year, after signing the contract.

-The contractor is required to visit the site before submitting the price quotation and must provide pictures proving the site visit. (13.811169° , 44.632726°)

-A price analysis will be requested in the financial analysis stage for the items from the contractor if the provided prices are higher or lower than the estimated cost by 20% or higher.

-All materials and samples must be approved by the Supervisor Engineer before supply.

-The technical specifications attached to the BoQs are an integral part of the tender document.

-Prices include transfers and all related works to get this line completed as per quality standards

-Supplier must implement all requirements to finalize all items according to drawings, technical specifications, and instructions of the supervising engineer.

- Bidders should fill all prices requested in the Price Table below otherwise the price offer will be rejected

-Bidders must sign and stamp all pages in this document and in all supporting documents provided by ACTED.

الوصف:

تاهيل بئر وحز -محافظة الضالع- حجر

-الأسعار يجب أن تكون تكلفة التوريد والنقل والتركيب لمواقع البئر حيث يشمل بما في ذلك العمال والآلات والمعدات و المواد، وكل ما يلزم لتحقيق العمل والقيام بكل الجهود لإنهاء العمل بأفضل طريقة ووفقاً للمواصفات وتعليمات المهندس المشرف.

- سوف يتم طلب ضمانه بنكية بنسبة 10% من قيمة العقد قبل توقيع العقد سارية المفعول لمدة ستة أشهر بعد التنفيذ (مدة التنفيذ + 6 أشهر) كضمان تنفيذ وصيانة.

- على المقاول بعد توقيع العقد تقديم جميع الضمانات المصنعية للمواد المركبة سارية لمد عام كامل.

- على المقاول زيارة الموقع قبل تقديم عرض السعر ويجب تقديم صور تثبت زيارته . (13.811169° , 44.632726°)

- سوف يتم طلب تحليل أسعار في مرحلة التحليل المالي للبنود المقدمة من المقاول اذا كانت الاسعار المقدمة اقل أو أكثر من التكلفة التقديرية بفارق 20% أو أكثر .

- يجب اعتماد جميع المواد والعينات من قبل المهندس المشرف قبل التوريد.

- تُعد المواصفات الفنية المرفقة بجداول الكميات جزءاً لا يتجزأ من وثيقة المناقصة.

- تشمل الأسعار النقل وجميع الأعمال ذات الصلة لإنجاز هذا الخط وفقاً لمعايير الجودة.

- يجب على المورد تنفيذ جميع المتطلبات اللازمة لإكمال جميع البنود وفقاً للرسومات والمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.

- يجب على مقدمي العطاءات ملء جميع الأسعار المطلوبة في جدول الأسعار أدناه مالم سيتم رفض عرض السعر.

- يجب على مقدمي العطاءات توقيع وختم جميع الصفحات في هذا المستند وفي جميع المستندات الداعمة التي تقدمها ACTED.



- Bidders must complete a mandatory Technical Offer template which includes technical requirements.

ALL ATTACHED DRAWINGS MUST BE SIGNED AND STAMPED BY BIDDER'S ALONG WITH THE OFFER.

PLEASE FILL IN THE FOLLOWING TABLES:

THE BIDDER MUST SUBMIT OFFER FOR THE ENTIRETY OF THE ITEMS AND QUANTITIES.

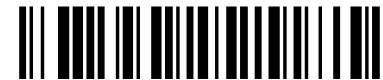
UNIT AND TOTAL PRICES MUST BE INCLUSIVE OF ALL COSTS (TRANSPORTATION, LOADING/OFFLOADING, ETC.).

- يجب على مقدمي العطاءات إكمال نموذج العرض الفني المرفق الإلزامي الذي يتضمن المتطلبات الفنية.

**جميع الرسومات المرفقة يجب توقيعها وختمها من قبل المقاول وإرفاقها مع عرض السعر.
يرجى ملء الجداول التالية:**

يجب على مقدم العطاء [تقديم عرض بكافة الأصناف والكميات] .

سعر الوحدة والسعر الكلي يجب أن يشمل كافة التكاليف (المواصلات والشحن والتفريغ.... الخ).



Environmental impact mitigation and safety tools, the contractor is committed to:

1. The supplier must provide appropriate Personal Protective Equipment (PPE) for all laborers and the supervising engineer, including but not limited to safety helmets, gloves, reflective vests, and protective footwear.
2. Implementation of any civil or other works to protect the workers and people from the work risks.
3. Provide a first aid box.
4. Straps and signs warning for passers.
5. Planting and afforestation around the site of not less than ten natural trees of the ornamental type. integrated with a water efficient drip irrigation system
6. Removing and transporting construction waste and transporting these materials from the site to the places authorized and permitted for such waste by the official authorities.

لتخفيف الأثر البيئي وتوفير أدوات السلامة، يلتزم المقاول بما يلي:

1. يجب على المورد توفير معدات الحماية الشخصية المناسبة لجميع العمال والمهندسين المشرفين، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: خوذات السلامة، والقفايزات، والسترات العاكسة، والأحذية الواقية.
2. تنفيذ أي أعمال مدنية أو غيرها لحماية العمال والأشخاص من مخاطر العمل.
3. توفير صندوق إسعافات أولية.
4. أحزمة ولافتات تحذيرية للمارة.
5. زراعة وتشجير ما لا يقل عن عشر أشجار طبيعية من النوع الزينة حول الموقع مع دمجها بنظام ري بالتنقيط.
6. إزالة ونقل مخلفات البناء ونقل هذه المواد من الموقع إلى الأماكن المصرح بها والمسموح بها لتلك المخلفات من قبل الجهات الرسمية.



Waheez WS Rehabilitation, AL-Dhalee Hagr site (13.811169° , 44.632726)

تاھیل بنر وحز-محافظة الضالع- حجر

To be filled in by ACTED نُعباً من قبل منظمة اکتد					To be filled in by the Bidder نُعباً من قبل مقدم العطاء	
N° رقم	Items description & technical specifications	وصف الأصناف والمواصفات الفنية	Unit الوحدة	Quantity الكمية	Unit Price Excluding sales tax (USD) سعر الوحدة غير شاملة ضريبة المبيعات (الدولار الأمريكي)	Total Price Excluding sales tax (USD) السعر الإجمالي غير شاملة ضريبة المبيعات (الدولار الأمريكي)
1	Pumping Solar Unit Works	اعمال منظومة الضخ				
1.1	Supply and installation of a Pump Unit worked by solar system and generator for Well - Waheez - Al-Dhalee Dist. - Al-Dhale'e Gov. suitable for mountain areas, where all components resistant to oxidization and European production with efficiency and excellence, as following: Note: - Attach the catalogs, drawings and specifications for all materials supplied and installation works for the solar system and generator and pump unit, which will be used in the implementation of the item with the Offer.	توريد وتركيب وحدة ضخ تعمل بالطاقة الكهربائية من مصدرين مولد كهربائي و منظومة طاقة شمسية لبئر - وحز - مديرية الضالع - محافظة الضالع ، تلائم المناطق الجبلية بحيث تكون جميع مكوناتها مقاومة للصدأ والتآكل. وتكون الصناعة اوروبية ومطابقة المواصفات في الكفاءة والتصنيع والجودة في الاتحاد الاوربي كالاتي: ملاحظة: - يجب ارفاق الكتلوجات و الرسومات و المواصفات لكافة المواد الموردة و اعمال التركيب لوحدة ضخ المتكاملة بالطاقة الشمسية والمولد الكهربائي التي سوف تستخدم في تنفيذ البنود مع العطاء.				
	Supply and installation of motor and submersible pump, with all belongings of pump inside and outside the well, and all the requirements of installation. Item include insurability and submission in work site, and submit Catalog with offer, where All steel components are made in stainless steel, that ensures high corrosive and humidity resistance according to the following: - Pump Capacity to rise: 370 m - Actual flow: 5 liter/sec.	توريد وتركيب مضخة ومحرك غاطس شامل جميع توابع التشغيل داخل وخارج البئر ، مع جميع مستلزمات التركيب، ويشمل التأمين والتسليم في موقع العمل ، وان يرفق الكتلوج مع العطاء ، و تكون جميع العناصر والأجزاء المصنعة له لا تتأثر بالماء مقاومة للصدأ والرطوبة والتآكل وأن تكون الريش من المعدن الإستينلس ستيل طبقاً للتالي: - قدرة رفع: 370 متر - إنتاجية: 5 لتر/ثانية - درجة حرارة الماء: 50 °C - عمق البئر: 395 م				



	<ul style="list-style-type: none"> - Water Temperature: 50C° - Well depth: 395m - Installation depth: 300m - Frequency: 50 Hz - Voltage: 3 x 380-415 V - Above sea level: 1179 m - Well diameter: 10 inch - Eta pump: not less than 70% - Eta motor: not less than 80% <p>and item include all necessary to complete the work in accordance with the drawings and engineering specifications and guidance of the supervising engineer instructions.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - العمق التركيبي للمضخة: 300 م - التردد الرئيسي: 50 هرتز - الفولتية: 380 - 415 فولت 3-فاز - ارتفاع عن سطح البحر: 1179 متر - قطر البئر : 10 هنش - كفاءة المضخة: لا تقل عن 70% - كفاءة المحرك الغاطس : لا تقل عن 80% <p>و يشمل العمل كافة القطع و المواد اللازمة لإنهاء العمل بشكل المطلوب لعمل المضخة وطبقاً للمواصفات و الرسومات و توجيهات المهندس المشرف.</p>				
1.1.1	<p>Supply and install of motor and submersible pump, with all belongings of the pump inside and outside the well, Materials of manufacturing:- outer cover: Cast iron- Fan: AISI 304- Shaft: Cast iron AISI 431- outer cover of motor: Cast iron AISI 304- Degree of Insulation: Degree (Y) Degree (F)- Type of Insulation: PE2/PVC with Beeper to cut when the temperature goes up.- Degree of protection: IP68- Sand resistance not less than 150 g/m3- Connect between the motor and pump according (NEMA standard)The work includes Connecting the pumping line with a non-return valve, a pressure gauge (manometer), and a water meter to measure the amount of pumping (flow) at the well. And all the pieces and materials necessary to finish the work required to operate the pump and according to the specifications and drawings and instructions of the supervisor.Note:- Attach the catalogs and the curve and chart of the Pump and motor in the offer.- The work includes lifting the old pump and motor, installing the new pump and motor, and lowering them into the well to a depth of 300 meters.</p>	<p>توريد وتركيب مضخة ومحرك غاطس شامل جميع توابع التشغيل داخل وخارج البئر المواد الداخلة في التصنيع:- الغلاف الخارجي : حديد صلب- الريش : حديد صلب من الإستانلس ستيل AISI 304- عمود الإدارة : حديد صلب من الإستانلس ستيل AISI 431- الغلاف الخارجي للمحرك : حديد صلب من الإستانلس ستيل AISI 304- درجة العازلية للملفات : درجة (F) أو درجة (Y)- نوعية العزل : PE2 /PVC مزود بجهاز استشعار للفصل عند ارتفاع درجة الحرارة .- درجة الحماية : IP68- تتحمل كمية رمل لا تقل عن 150 جم /م3- التوصيل بين المحرك والمضخة وفق (NEMA standard)و يشمل العمل ربط خط الضخ وتزويده بمحسب عدم الرجوع وجهاز قياس الضغط (مانومتر) وعداد مياه لقياس كمية الضخ (التدفق) عند رأس البئر. و يشمل كافة القطع و المواد اللازمة لإنهاء العمل بشكل المطلوب لعمل المضخة وطبقاً للمواصفات و الرسومات و توجيهات المهندس المشرف.ملاحظة:- يجب ارفاق الكتلوجات و المنحنى البياني للمضخة و المحرك في العرض- ويشمل العمل رفع المضخة و المحرك القديم وتركيب المضخة و المحرك الجديد و انزالها الى داخل البئر على عمق 300م.</p>	L.S مقطوعية	1		
1.2	<p>Supply and install Steel Clad Pipes of high pressure (heavy) not less than 6mm thickness, 3inch diameter, 6m length, and with all components, belongings, and connections to install the pump line. The work includes all the pieces and materials necessary to finish the work required to operate the pump and according to the specifications and instructions of the supervisor.</p>	<p>توريد وتركيب مواسير حديد مجلفن ضغط عالي /انابيب مجلفن ضغط عالي (heavy) سماكة لا تقل عن 6 ملم قطر 3 هنش وطول 6 متر مع جميع توابع التركيب وتوصيلات خط الضخ. مع التثبيت كابل كهربائي. و يشمل العمل كافة القطع و المواد اللازمة لإنهاء العمل بشكل المطلوب لعمل المضخة وطبقاً للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف.</p>	NO عدد	58		



	Note: - Attach the catalogs	ملاحظة: - يجب ارفاق الكتولوجات				
1.3	Inverter Works: Supply, installation, and operation of an inverter device (converter) that operates with dual systems: DC (solar energy) and AC (electric power or generator). It must support an input voltage of no less than 1000 volts and have an efficiency of 99%. The inverter shall be installed in an outdoor enclosure with a protection rating of no less than IP65 and equipped with cooling fans. The price shall include proper installation, secure mounting, and all requirements necessary for the completion of the item in accordance with specifications and the supervising engineer's instructions. Note: - Capacity of electric transformer = 1.5 capacity of pump - Attach the catalogs	اعمال انفرتر: توريد وتركيب وتشغيل جهاز انفرتر (محول) يعمل بنظامين DC طاقة شمسية و بنظام AC طاقة كهربائية او مولد كهرباء ويتحمل فولتية دخول لا تقل عن 1000 فولت وكفاءة 99% يركب في صندوق خارجي بدرجة حماية لا تقل عن IP65 مزود بمراوح تهوية، والسعر يشمل التركيب والتثبيت الجيد وعمل عازل خشبي عند مكان التثبيت و جميع ما يلزم للانجاز البند بحسب المواصفات وتعليمات المهندس المشرف. ملاحظة: - قدرة المحول = 1.5 قدرة المضخة الغاطسة - يجب ارفاق الكتولوجات	L.S مقطوعة	1		
1.4	Supply and install of Cable: Cable for pump Motor, that ensures high corrosive and humidity resistance, and high-temperature resistance, and one piece (HO7RN/F). The work includes all the pieces and materials necessary to finish the work required to operate the pump and according to the specifications and instructions of the supervisor. Note: - The distance from the submersible motor of the pump to the pumping room = 400 m - Attach the catalogs which show the selected diameter of the cable for connecting the pump and motor in the offer.	توريد وتركيب كابلات التغذية: كابلات تغذية للمحرك المضخة مناسب ذو مقاومة عالية للماء ودرجة الحرارة العالية مرن ودبل ومضاعف العازلية وان يكون قطعة واحدة منفصلة لكل فاز نوع (HO7RN/F) و يشمل العمل كافة القطع و المواد اللازمة لانتهاء العمل بشكل المطلوب لعمل المضخة وطبقاً للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف. ملاحظة: - المسافة من المحرك الغاطس للمضخة الى غرفة الضخ = 400م - يجب ارفاق الكتولوجات التي توضح قطر الكابل الذي سوف يستخدم لتغذية المحرك و المضخة في العرض.	L.S مقطوعة	1		
1.5	Supply and install of Cable for Sensor System of pump for switch on and switch off, accordance of water level in well, that ensures high corrosive and humidity resistance and high-temperature resistance, and one piece. The work includes all the pieces and materials necessary to finish the work required to operate the pump and according to the specifications and drawings and instructions of the supervisor. Note:	توريد وتركيب كابل الحماية من هبوط منسوب المياه مع الالكتروود، كابل حساس لتشغيل وغلق بحسب منسوب المياه، وعلى ان يكون ذو مقاومة للماء ودرجة الحرارة وان يكون قطعة واحدة. و يشمل العمل كافة القطع و المواد اللازمة لانتهاء العمل بشكل المطلوب لعمل المضخة وطبقاً للمواصفات و الرسومات و توجيهات المهندس المشرف. ملاحظة: - المسافة من المحرك الغاطس للمضخة الى غرفة الضخ = 400م	L.S مقطوعة	1		



	<p>- The distance from the submersible motor of the pump to the pumping room = 400 m</p> <p>- Attach the catalogs which show the selected diameter of the cable for connecting the pump and motor in the offer.</p>	<p>- يجب ارفاق الكتولوجات التي توضح قطر الكابل الذي سوف يستخدم لتغذية المحرك و المضخة في العرض</p>				
1.6	<p>Supply and install an suitable electrical sowitcher (220) Am for make the pump work by both solar system and generator (Change over). The work includes all the pieces and materials necessary to finish the work required to operate the pump and according to the specifications and instructions of the supervisor.</p>	<p>توريد وتركيب قاطع كهربائي مناسب (220) امبير للمنظومة يعمل على تحويل التشغيل بين منظومة الطاقة الشمسية و المولد الكهربائي (Change over) و يشمل العمل كافة القطع و المواد اللازمة لإنهاء العمل بشكل المطلوب لعمل المضخة وطبقاً للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف.</p>	L.S مقطوعة	1		
1.7	<p>Supply and install of The necessary protection from lightening and the work of the necessary turf (Art) and all the necessary quality is excellent. The work includes all the pieces and materials necessary to finish the work required to operate the pump and according to the specifications and instructions of the supervisor.</p>	<p>توريد وتركيب الحماية اللازمة من الصواعق و عمل التاريض اللازم (الأرت) وكل مايلزم نوعية ممتازة. ويشمل البند كافة الاعمال و كل ما يلزم من ادوات و مواد لتنفيذ الحماية اللازمة من الصواعق ولأنهاء العمل بشكل المطلوب لعمل المضخة وطبقاً للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف.</p>	L.S مقطوعة	1		
1.8	<p>Supply and install of solar panels, conforming to European specifications, with high capacity and capacity suitable for pump lifting capacity. The item includes all electrical works of suitable DC wires, electrical connections, and the work include Supply and install of complining box from the panale groups, and all the necessary tools and materials to connect the solar panel energy to the transformer in the pumping room and to finish the work required to operate the pump according to the specifications and the directions of the supervisor.</p> <p>Note: - The total power capacity of the panels shall not be less than 1.5 the capacity of the pump lifting power. - Solar panels not less than 710 watt. - Distance between Panels and Pump Room: 30m</p> <p>Note: - Attach the catalogs</p>	<p>توريد وتركيب ألواح شمسية، مطابق للمواصفات الاوربية، ذات قدرة و كفاء عالية مناسبة لقدرة رفع المضخة المطلوب تنفيذها. و يشمل البند كافة الاعمال الكهربائية من الاسلاك النحاسية نوعية DC بقطر مناسب للالواح و الوصلات الكهربائية , ويشمل العمل توريد وتركيب صندوق تجميعي للأسلاك من مجموعات الألواح وكل ما يلزم من ادوات و مواد لربط طاقة الألواح الشمسية الى المحول في غرفة الضخ ولأنهاء العمل بشكل المطلوب لعمل المضخة وطبقاً للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف.</p> <p>ملاحظة: - اجمالي قدرة الألواح لا تقل عن 1.5 قدرة طاقة رفع المضخة المطلوبة. - قدرة اللوح الواحد لا تقل عن 710 وات. - بعد غرفة الضخ عن موقع الألواح: 30م</p> <p>ملاحظة: - يجب ارفاق الكتولوجات</p>	L.S مقطوعة	1		
1.9	<p>Supply and install of a metal structure for carrying 16 solar panels for each group installed on a concrete base (16 mm iron). Where the boards are raised from the natural ground level by not less than 2 meters, and the concrete base shall be placed at least 70 cm</p>	<p>توريد وتركيب هيكل معدني لحمل الألواح الشمسية بعدد 16 لوح لكل مجموعه مثبت على قاعدة خرسانية (حديد ابر 16مم) منفذه في الموقع. حيث يرفع الألواح من منسوب الأرض الطبيعية بمقدار لا يقل عن 2متر, و القاعدة الخرسانية توضع بعمق لا يقل عن 70 سم تحت الأرض و ابعادها لا تقل عن (1*1*0.5)م لحمل الاطار المعدني</p>	L.S مقطوعة	1		

	below the ground and its dimensions (1x1x0.5)m carrying the metal frame on which the 16 panels are fixed for each group and can resistant the wind and all natural factors that may lead to its fall. The item includes all the works and everything necessary to finish the work required for the work of the pump According to specifications, drawings and instructions of the supervisor. - Note: Submit Completed drawings of the design of the bases and the metal structure that will be installed must be submitted with the offer.	المثبت عليه 16 لوح لكل مجموعه و بحيث يقاومة الرياح و كل عوامل الطبيعية التي قد تؤدي الى سقوطها. وتوضع بالمبول المطلوب لإستقبال أشعة الشمس ويشمل تسوية الموقع و كافة الاعمال و كل ما يلزم لإنهاء العمل بشكل المطلوب لعمل المضخة وطبقاً للمواصفات و الرسومات و توجيهات المهندس المشرف. - ملاحظة: يجب تسليم رسومات متكاملة لتصميم القواعد و الهيكل المعدني الذي سوف يتم تركيبه مع العطاء.				
1.10	Supply and install of iron netting wall around solar panels, pumping room and water treatment room 2 m height: The work of the iron netting is covered with plastic. The hight of the net wall is 2.5 meters. The work consists of burying 50 cm of netting in the ground with cement mortar in it. Iron diameter 1.5 inch thickness 1.8 mm so that the dimension between the vertical is not more than 3 meters, f the poles of the poles shall be wires along the height of the column and the columns are resistant to rust and the columns are fixed by a concrete base 1: 2: 3 depth 60 cm diameter 30 cm, with the work of galvanized iron door for entry and Exit the wall of the system. The work includes all the pieces and materials necessary to finish the work according to the specifications and instructions of the supervisor.	عمل جدار شبك حديدي لزوم حماية حول الألواح وغرفتي الضخ ووحدّة المعالجة بارتفاع 2 متر: عمل شبك حديد مبطن بالبلاستيك حول الألواح بحيث ارتفاعه 2.5 متر، والعمل شامل دفن 50 سم من الشبك في الأرض مع عمل مونة أسمنتية فيها وشد الشبوك بشكل جيد وتسلم خيوط بحيث تثبت الشبوك بأعمدة مواسير حديد قطر 1.5 إنش سماكة 1.8 ملم بحيث لايزيد البعد بين العمودي عن 3 متر بحيث أن تثبت الشبوك بالأعمدة يكون بأسلاك على طول إرتفاع العمود ويتم دهان الأعمدة مقاوم للصدأ وتثبت الأعمدة بقاعدة خرسانية 1:2:3 عمق 60سم قطر 30سم وذلك يشمل عمل باب من الحديد المجلفن من أجل الدخول والخروج من سور المنظومة. ويشمل البند كافة الاعمال و كل ما يلزم لإنهاء العمل طبقاً للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف.	L.S مقطوعة	1		
2	Rehabilitation and Protection of Well	تأهيل حماية البئر				
2.1	Main inspection work: Construction of main inspection room for non-return valve, gate valve, meter, pressure controlling and monitoring unit, and distribution valves. Internal dimensions of (2.0*1.2 *1.0)m using concrete blocks(high compacted automatically) of (0.2*0.2*0.4)m made of cement mortar with mix ratio (1:3). Includes digging to 60 cm depth and 10cm thickness of broken stones, implementing 10cm thick plain concrete plastering inside and outside, and painting the outside in white color with ACTED logo on the wall and cover. Also, supply and installation of a metal cover of grainy iron with a thickness of 3mm, with reinforced angel section inside in an X-shape,	إعمال غرفة التفتيش الرئيسية: تنفيذ غرفة تفتيش رئيسية لصمام عدم الرجوع و محبس البوابة و وحده التحكم مراقبة الضغط ان تكون من المباني البلك المضغوط بابعاد داخلية (1.0*1.2*2.0) متر وان تكون من المباني البلك المضغوط بابعاد 40×20×20 سم بمونة اسمنتية (1:3) بحيث يتم حفر الغرفة بعمق 60سم بحيث يظهر 40سم فقط من الغرفة ثم فرش الارضية بطبقة من الصولنج 10سم، ثم صب ارضية الغرفة بالخرسانة العادية 10سم، والتليس من الداخل والخارج وكذلك طلاء الغرفة من الخارج باللون الابيض مع رسم شعار المنظمة، وتوريد وتركيب غطاء معدني من فرتين من الحديد المحبب بسماكة 3 مم مع شلمان تقوية من الداخل على شكل X ويتم عزل الغطاء بثلاث طبقات من البريمر العازل ذو اللون الرمادي او بحسب التوجيهات شامل القفل والسر يشمل المصنعية والمواد واعمال الحفر في الصخر او التربة وجميع	L.S مقطوعه	1		



	with a lock, and insulated with 3 layers of grey primer. The price includes all labor, materials, and digging work in rock or soil.	مايلزم لانجاز البند بحسب الرسومات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف				
2.2	Iron Well Head Cap: Supply and installation of a metal cover with a thickness not less than 2.5 cm and a diameter bigger than the wellhead. This should include an opening for raising pipes and cables, and an entrance with metal support to carry bore clamps. Includes excavation and filling back around the wellhead.	اعمال الغطاء المعدني لراس البئر: توريد وتركيب غطاء معدني من الحديد الصلب لزوم تغطية رأس البئر بسماكة لا تقل عن 2.5 سم وبقطر اكبر من قطر رأس البئر و يجب ان تكون بها فتحة لدخول الكابلات بالإضافة الى سدة حماية للفتحة الصغيرة ويحتوي على ساندات معدنية لحمل ملازم التثبيت, والسعر يشمل الحفر والدفن عند رأس البئر وكل مايلزم من قطع ومواد للتثبيت وغيرها لاتمام البند بحسب اصول الصناعة وبحسب تعليمات المهندس المشرف	L.S مقطوعه	1		
2.3	Mounting Clamps: Supply of mounting clamps of 4-inch iron, 10 mm thick, with fixing bolts and lifting nets for the submersible pump and motor. The price includes all nuts and bolts and everything necessary to complete the item according to the instructions of the supervising engineer.	اعمال الملازم الحديدية: توريد ملازم التركيب حديد 4 انش سماكة 10 مم , مع مسامير التثبيت والنتس الرفع الخاص بالمضخة والمحرك الغاطسين والسعر يشمل كل الصواميل والمسامير وكل مايلزم لاتمام البند على اكمل وجه وبحسب تعليمات المهندس المشرف.	L.S مقطوعه	1		
2.4	Iron pipe work: Supply, installation, inspection, and operation of an outlet pipe with an elbow (45 degrees) with flanges, including the connections required for the installation of a manometer. And modification of the current pumping line so that it is straight, with the pressure gauge 40 bar. All are to be implemented in line with the technical specifications and instructions of the supervising engineer.	اعمال الانابيب الحديدية لراس البئر: توريد وتركيب وفحص وتشغيل ماسورة طرد مع كوع (45درجه) مع الفلنش شاملة التوصيلات اللازمة لتركيب جهاز قياس الضغط (مانو متر). و تعديل خط الضخ الحالي بحيث يكون على استقامة مع مقياس الضغط 40 بار بحسب تعليمات المهندس المشرف وبحسب المواصفات الفنية المرفقة.	NO عدد	1		
3	Pumping Line and distribution network Work	اعمال خط الضخ وشبكة التوزيع				
3.1	HDPE pipe work: Supply, installation, and test of HDPE pipes PE100, according to German specifications DIN-8074/8077/8078, Including fittings and accessories, such as T-Joint, Union, the beginning of HDPE, Pipe clamp, Bush, reducers, T-Joint reducers...etc. and all other materials required, the price includes excavation in roads at depths between 70 cm to 200cm according to required levels and slope to insure water fluidity to the targetted points, in any kind of soil and rock, any type of surface, (natural, asphalt, concrete ...etc.) and remade the surfaces as in the previous condition before the implementation, and the backfill should be under and around the pipes with fine aggregate in	اعمال انابيب البولي ايثيلين: توريد وتنفيذ واختبار انابيب بولي ايثيلين عالي الكثافة HDPE, وبحسب المواصفات القياسية الألمانية DIN-8074/8077/8078, العمل يشمل توريد وتنفيذ جميع القطع والتوصيلات الخاصة بكل قطر على سبيل المثال لا الحصر (مثلث, شد وصل, بداية خط, سادل عند كل منزل او فرع, سدة, نقاصات, مثلث نقاص الخ), كما يشمل السعر الحفر بعمق من 70سم الى 200 سم بحسب المناسيب المناسبة لانسياب المياه, في اي نوع من التربة والصخر واي سطح (طبيعي او اسفلتي او خرساني او رصف حجر ... الخ), مع إعادة تنفيذ السطح كما كان قبل التنفيذ, والردم تحت وحول المواسير بمواد ناعمة بطبقة لا تقل عن 20 سم, ثم ترش بالماء وتكد جيداً (باستخدام الايدي العاملة او الدكاكة اليدوية او حتى الدكاكة الميكانيكية) و يتم التخلص من ناتج الحفر ونقل المخلفات الى مكان يحدده المهندس				

	layers not less than 20 cm and then spray with water and with good compaction (using labor, Hand compactors or mechanic compactors) and surface reinstatement and all necessary to finish the work as directed by the supervisor engineer, as the following pressures: 16 bar	ذ وكل ما يلزم لإنهاء العمل حسب توجيهات المهندس المشرف، وبحسب الضغوط التالية: ضغط 16 بار				
3.1.1	Diameter 3 inch	قطر 3 إنش	L.m متر طولي	574		
3.1.2	Diameter 2.5 inch	قطر 2.5 إنش	L.m متر طولي	130		
3.1.3	Diameter 2 inch	قطر 2 إنش	L.m متر طولي	1084		
3.1.4	Diameter 1.5 inch	قطر 1.5 إنش	L.m متر طولي	900		
3.2	Inspection Valves Room work: Construction of main inspection room for valves with internal dimensions of 0.8*1.20 *1.2m using concrete blocks (high compacted automatically) of 0.2*0.2*0.4m of cement mortar with a mix ratio of 1:3. Includes digging to 60 cm depth and 10cm thickness of broken stones, implementing 10cm thick plain concrete plastering inside and outside, and painting the outside in white color with ACTED logo on the wall and cover. Also, supply and installation of a metal cover of grainy iron with a thickness of 3mm, with reinforced angel section inside in an X-shape, with a lock, and insulated with 3 layers of grey primer. The price includes all labor, materials and digging work in rock or soil.	اعمال غرف تفتيش لمحابس البوابه: تنفيذ غرفة تفتيش لمحابس البوابه والتوزيع تكون من المياني البلك المضغوط بأبعاد داخلية (0.8*1.20*1.20) متر وان تكون من المياني البلك المضغوط بأبعاد 40*20*20 سم بمونه اسمنتيه (1:3) بحيث يتم حفر الغرفة بعمق 60سم بحيث يظهر 40سم فقط من الغرفة ثم فرش الارضية بطبقة من الصولنج 10سم، ثم صب ارضية الغرفة بالخرسانة العادية 10سم، والتلييس من الداخل والخارج وكذلك طلاء الغرفة من الخارج باللون الابيض مع رسم شعار المنظمة، وتوريد وتركيب غطاء معدني من فردتين من الحديد المحبب بسمكة 3 مم مع شلمان تقوية من الداخل على شكل X ويتم عزل الغطاء بثلاث طبقات من البريمر العازل ذو اللون الرمادي او بحسب التوجيهات شامل القفل والسعر يشمل المصنعية والمواد واعمال الحفر في الصخر او التربة وجميع مايلزم لانجاز البند بحسب الرسومات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف	NO عدد	5		
3.3	Gate Valves work: Supply and installation of ductile gate valve with the following specifications: • Non-rising stem • Face-to-face according to EN 558 or equivalent. • For vertical and horizontal installation • Standard flange drilling to EN1092-2 (ISO 7005-2) (or equivalent) • Pressure Rating: PN 25 and a minimum of 36 bars of set pressure • Use: For drinking water to the max. 70°C Operation: Handwheel. • The hand wheels of all valves shall be arranged for clockwise closing. All hand wheels shall have, in their periphery, the words OPEN and SHUT and	اعمال محابس البوابه (Gate valve): توريد وتركيب محبس بوابة (Gate valve) دكتايل عالي التحمل بالمواصفات التالية: • عمود دوران غير الصاعد • مطابق للمواصفات EN 558 أو ما يعادلها. • للتركيب الرأسى والأفقى • فلانش قياسي ووفقا للمواصفات EN1092-2 (ISO 7005-2) (أو ما يعادلها) • الضغط: PN 25 و 36 بار كحد أدنى من الضغط المحدد • الاستخدام: لمياه الشرب ودرجة حرارة قصوى تصل الى 70 درجة مئوية نظام التشغيل: عجله يدويه • يجب ترتيب العجلات اليدوية لجميع الصمامات للإغلاق في اتجاه عقارب الساعة. يجب أن تحتوي جميع العجلات اليدوية ، في محيطها ، على الكلمتين OPEN و SHUT وأسهم موضوعة بشكل مناسب.				



	appropriately positioned arrows.	المواد • الهيكل وغطاء المحبس : حديد الدكتايل • عمود الدوران: الفولاذ المقاوم للصدأ • مسامير التثبيت: الفولاذ المقاوم للصدأ • طلاء الجسم: ايبوكسي لون أزرق والسعر يشمل مفتاح التدوير وتوريد وتركيب جميع القطع الرابطة مع الانابيب الحديدية والصواميل والربلات والفلاجات والمثاليث والتوصيلات وكل مايلزم بحسب المواصفات وتعليمات المهندس المشرف للاقطار التالية :				
3.3.1	Diameter 3 inch	قطر 3 إنش	NO عدد	3		
3.3.2	Diameter 2.5 inch	قطر 2.5 إنش	NO عدد	2		
3.3.3	Diameter 2 inch	قطر 2 إنش	NO عدد	3		
3.3.2	Diameter 1.5 inch	قطر 1.5 إنش	NO عدد	3		
4	Construction of Three Distribution Poin (Circular Concrete Reservoirs (Iron moulds) #3 Vol = [12.00m3])	اعمال انشاء عدد 3 نقاط توزيع (خزانات خرسانية دائرية (فرمة) سعة كل واحد منهم 3م12)				
4.1	Excavation of soil for tank foundation an average depth of 80cm and width of 50cm for foundation and levelling including cart away surplus excavated material. The prices nicludes all necessary to complete the item cording to the attached drawings	الحفر لأساس الخزان بعمق 80سم وعرض 50سم في اي نوع من انواع التربة لزوم التأسيس والتسوية مع التخلص من ناتج الحفر ونقل المخلفات بعيدا من مجاري السيول والسعر يشمل كل ما يلزم لتنفيذ البند بحسب الرسومات المرفقة.	/ 3م3	16.8		
4.2	Head walls building with stones 1.2m total height, 50cm for the foundation 0.7m the net height above the foundation and 50cm width as per the attached specification and drawings.	البناء بالحجر بارتفاع 50 سم اساس وارتفاع 0.7 م فوق الأساس وعرض 50سم لأساس الخزان وارتفاع كلي (مع الاساس) 1.2 م وذلك مع المونة الاسمنتية بنسبة خلط 1:2 مع التعبئة الجيدة والرش المستمر لمدة ثلاثة أيام والعمل يشمل تدريز الحجر من الخارج ويكون العمل طبقا للرسومات المرفقة.	/ 3م3	25.20		
4.3	Back filling with approved stones and mixing soil inside the inner part of foundation 70cm thickness and under the foundation 30cm thickness, this filling must be filled in layers not more than 15cm. The work includes all the necessary needs to finish the works according to the drawings and specifications attached.	الردم بحجر الصولنج وتربة متدرجة تدرجا جيدا و تكون متعمدة رسميا في الجزء الداخلي للأساس بسماكة 70 سم وتحت الأساس بسماكة 30 سم , والردم يجب ان يكون على طبقات لا تزيد عن 15 سم مع الدك والرش , والعمل يشمل كل مايلزم لانهاء العمل على اكمل وجه , والعمل يشمل كل مايلزم بحسب الرسومات والمواصفات المرفقة.	/ 3م3	25.2		



4.4	<p>Construction and Implementation of a circular concrete tank 12,000L two standard layers with concrete mix 1:2:4 cement grade C25 and the work includes:</p> <p>1- Construct a tank with net internal diameter 3m and net height is 2m (water level to 1.7m)</p> <p>2 - main bars reinforcement is T12mm@150mm, and secondary bars T12mm@200mm</p> <p>3- applying Sika/Water proof cement 1kg for each cement bag 50kg, external wall 15cm thickness, floor slab 15cm thickness and ground slab 15cm too,</p> <p>4- 2in pipes will be installed in the tank roof for ventalizing and 2in pipes for the out-let and connect the taps with the same pipes diameter (2in)</p> <p>5- and the tanks must be filled with water to make sure that there is no leakage and the water must remain three days stored inside the tank and doing everything to complete the work according to the drawings attached.</p> <p>NOTE: The concrete works should be implemented in the present of the supervision engineer.</p>	<p>أعمال الخرسانة المسلحة بنسبة خلط 1:2:4- لخزان دائري فرمتين سعة 12,000 لتر والعمل يشمل الاتي</p> <p>1- إنشاء وتنفيذ أرضية خرسانية مسلحة بشكل دائري بقطر 3م وسماكة 15سم و ارتفاع ادخلي 2م (منسوب المياه على 1.7م)</p> <p>2- جدران خرسانية مسلحة بسماكة 15سم بتسليح رئيسي (العمودي) T12mm@150mm, وتسليح ثانوي (الأفقي) T12mm@200mm</p> <p>3- إنشاء سقف خرساني بنفس قطر الخزان بسماكة 15سم مع فتحة للباب بابعاد 70x70سم ويتمدد التسليح الرئيسي من الأرضية والجدران ومن ثم السقف بشكل مستمر مع مراعاة عمل شبك للفواصل و مادة السيكابا بنسبة خلط 1 كيلو لكل كيس إسمنت</p> <p>4- تثبيت مواسير قطر 2هنتش حديدية للتهوية في السقف ومواسير قطر 2هنتش لخط الإزالة والتغذية للحفريات المركبة فيه ,ومع مواسير حديدية قطر 2 هنتش لخط التنضيف</p> <p>5- يتم ملئ الخزان بالماء بعد انتهاء الاعمال للتأكد من جهوزيته, مع عمل جميع ما يلزم انهاء العمل وبحسب الرسومات المرفقة.</p> <p>ملاحظة: الأعمال الخرسانية يجب ان تتم في وجود المهندس المشرف أثناء الصب</p>	M3م3 / 3	15.0		
4.5	<p>Supply and implentation of a 20cm thickness slab light reinforcent T12mm@20mm under the tank over the foundation of width 4m and 4m long with doing all what is necessary to complete the item.and according to the drawings attached</p>	<p>توريد وتنفيذ خرسانة نظافة خفيفة التسليح T12mm@20mm على قاعدة الخزان تحت الخزانات الخرسانية بسماكة 20 سم تحت الخزانات بعرض 4م وطول 4م مع عمل جميع ما يلزم لتنفيذ البند وبحسب الرسومات المرفقة</p>	M3م3 / 3	9.6		
4.6	<p>Supply and installation of Aluminium door of 70x70cm dimensions for the tank. The aluminium sector is not less than 4*8cm and the thickness of aluminium is not less than 1.8 mm and uses special rubber for sealing and prevent any contaminants into the tank, installation of hinges and All necessary to complete the item according to specifications of the item and the attached drawings.</p>	<p>توريد وتنفيذ باب في سقف الخزان من الالمنيوم بابعاد (70 * 70 سم) بحيث يكون الحلق قطاع للألومنيوم لا يقل عن 4 * 8 سم وسمك الالمنيوم لا يقل عن 1.8 ملم ويستخدم مطاط خاص لإحكام الغلق ومنع تسرب أي ملوثات الى الخزان وجميع ما يلزم لإنجاز البند من خردوات ومفصلات ومغالق وبحسب مواصفات البند والرسومات المرفقة.</p>	No عدد /	3.0		
4.7	<p>Apply minimum 1.5cm thick plastering to the internal and external wall of the reservoir and over the floor slab with 1:1.5 mix cement, sand mortar to fine finish to make the reservoir water tight with and applying</p>	<p>عمل تلابيس جدران الخزان الخارجية والداخلية طبقتين (الطرطشة - التنعيم بسماكة 1.5سم) ونسبة خلط 1:1.5 مع الرش المستمر لمدة ثلاثة أيام مع مراعاة مادة السيكابا بنسبة خلط 1 كيلو لكل 50 كيلو اسمنت وجميع ما يلزم لإنهاء البند.</p>	M2م2 / 2	174.0		



	Sika/Water proof cement 1kg for each cement bag of 50kg and all what is necessary to complete the item.				
4.8	Paint the whole tank from the outside with the spaces between the stone buildings according to specifications and all what is necessary to complete the item.	دهان الجدران الخارجية للخزان بدهان لون ابيض مائي نوع ممتاز مطفي ثلاثة أوجه مع دهان التجميل في البناء الحجري لقاعدة الخزان بلون مناسب وجميع ما يلزم لإنهاء البند.	M2م2 /	72.00	
5	The Pumping room Works	أعمال غرفة الضخ			
	Construction of Pumping Room according to the quantity and specifications The price includes the labor, machinery equipment, materials, and all necessary to achieve the work and do all efforts to finish the work in the best way. and according to the drawings, specifications, and the instructions of Acted engineer.	توريد وإنشاء غرفة الضخ بحسب الكميات والمواصفات السعر يشمل بما في ذلك العمال والآلات والمعدات و المواد، وكل ما يلزم لتحقيق العمل والقيام بكل الجهود لإنهاء العمل بأفضل طريقة ووفقا للرسومات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف.			
5.1	Site leveling: includes removing the stones, the trees, and all that hampers work, moving these materials out of the site to authorized places for such waste, and do all efforts to finish the work in the best way.	تسوية الموقع: تشمل إزالة الحجارة ، والأشجار ، وكل ما يعوق العمل ، مع نقل هذه المواد من الموقع إلى الأماكن المأذون بها لمثل هذه النفايات ، وبذل كل الجهود لإنهاء العمل بأفضل طريقة.	LS مقطوعة	1	
5.2	Excavation and backfilling work: Excavation works: Excavation of any kind of soil: soil, rocky, concrete..etc, and remove the surplus outside the site to the designated site, With the leveling of the excavation floor and well compaction of the ground floor before starting concrete work, the price includes the backfilling Backfilling works: backfill with suitable and clean material, in layers not more than 25 cm and then sprayed with water and well compact (work using labor or Hand compactors) and all the works according to the drawings, specifications, and instructions of ACTED engineer.	أعمال الحفر والردم : اعمال الحفر : الحفر لاي نوع من انواع التربة ترابية ، الصخرية ، الخرسانية ... الخ وإزالة الفائض خارج الموقع إلى الموقع المخصصة لذلك مع تسوية قاع الحفر ودك الارضية جيدا قبل البدء بالاعمال الخرسانية ، والسعر يشمل الردم . اعمال الردم : الردم بمواد مناسبة ونظيفة علي أن يكون علي طبقات لاتزيد عن 25 سم ثم ترش بالماء وتك جيدا (العمل باستخدام الأيدي العاملة او الدكاكة اليدوية) والعمل يتم حسب المخططات والمواصفات وتعليمات المهندس.	m3 متر مكعب	6.16	
5.3	Plain concrete: Implementation of plain concrete 10 cm thickness with Portland Cement resistance of not less than 180 kg/cm2 proportions mixing (1: 2: 4) (Cement - sand - Gravel) and include spraying for two weeks twice daily. and all necessary in accordance with the specifications and guidance of the supervisor engineer.	الخرسانة العادية: تنفيذ خرسانة عادية سماكة 10 سم من الاسمنت البورتلاندي بمقاومة لا تقل عن 180 كجم/سم2 بنسب خلط (1 : 2 : 4) (اسمنت - رمل - كري) و تشمل الرش لمدة اسبوعين مرتين يوميا ، ورصف أرضيه الغرفة بطبقة شلف سمك 10سم وكل ما يلزم لانتهاء العمل وطبقا للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف.	m3 متر مكعب	1	



5.4	Stone foundation works: The construction of crushed stone using medium and small-sized stones not large than 15cm and mix it with a standard concrete by Portland cement with resistance of not less than 200 kg/cm2 with ratio (1:2.5:4) (cement: Sand: aggregate) with spray twice daily for one week according to the drawings, specifications, and instructions of the supervising engineer.	أعمال الجعم مع الخرسانة العادية : تنفيذ صدم بالجعم بأحجار لا يزيد حجم الاحجار عن 15 سم ويتم خلطها بخرسانة عادية بالاسمنت البورتلاندي بمقاومة لا تقل عن 200 كجم/سم2 بنسب خلط (1 : 2.5 : 4) (اسمنت - رمل - كري) و تشمل الرش لمدة اسبوع مرتين يوميا، وكل ما يلزم لانتهاء العمل وطبقا للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف.	m3 متر مكعب	3.92		
5.5	Boulder work: Building stone 40 cm width with height of four rows and good finishing so that the construction of cement mortar mixing ratio of 1: 4 (cement: sand) with spray twice daily for three days and item includes all necessary works according to the quantities and specifications	الكريسي الحجر: بناء كرسى حجر بعرض 40 سم وبارتفاع أربعة صفوف مع التدريز والتكحيل بحيث يكون البناء بالمونة الاسمنتية بنسبة خلط 4:1 (اسمنت : رمل) مع الرش مرتين يوميا لمدة ثلاثة ايام ويشمل البند جميع ما يلزم طبقا للكميات والمواصفات .	m2 متر مربع	14		
5.6	Concrete Work: Implementation of reinforcement concrete with Portland Cement resistance of not less than 200 kg/cm2 proportions mixing (1: 2: 4) (Cement - sand - Gravel) and including spraying for two weeks twice daily. and all necessary in accordance with the drawings and specifications and guidance of the supervisor engineer.	الخرسانه المسلحة: تنفيذ خرسانة مسلحة من الاسمنت البورتلاندي بمقاومة لا تقل عن 200 كجم/سم2 بنسب خلط (1 : 2 : 4) (اسمنت - رمل - كري) و تشمل الرش لمدة اسبوعين مرتين يوميا ، وكل ما يلزم لانتهاء العمل وطبقا للمواصفات وتوجيهات المهندس المشرف.	m3 متر مكعب	5		
5.7	Cement block work: block walls as indicated in the drawings including all plant, materials, and labor required to achieve the finishes instructed in full compliance with the Specification and drawings including preparation, all other works necessary for the satisfactory completion of the work, of the hollow concrete blocks walls 20 cm thickness the mortar cement mixing ratio 1: 4 (cement: sand) with spray twice daily for three days and item include all necessary works according to the quantities and specifications	البلوك الاسمنتي: مباني بلوك كما موضح المخططات ويتضمن العمل كافة المواد والعمل لانجاز العمل بشكل كامل بحسب المواصفات والرسومات وكل ما يلزم لانتهاء العمل بشكل مرضي. باستخدام البلوك المفرغ سماكة 20 سم والمونة الاسمنتية بنسبة خلط 4:1 (اسمنت : رمل) مع الرش مرتين يوميا لمدة ثلاثة ايام ويشمل البند جميع ما يلزم طبقا للكميات والمواصفات .	m2 متر مربع	36.56		
5.8	Plastering work: Plastering of all interior and exterior walls, apply 3 cm rough, solid, and smooth surface coats, including all plant materials and labor required to achieve the finishes instructed in full compliance with the Specification including surface preparation, curing, scaffolding, beading, stops, metal mesh at the edges and all other works necessary for the satisfactory completion of the work, measured as finished area	التلايبس الاسمنتي: التلايبس لجميع الحوائط الداخلية والخارجية ، 3سم سماكة تشمل الطرشة والطبقة الاساسية والطبقة النهائية، يشمل جميع المواد واليد العاملة المطلوبة لتحقيق التشطيبات الموصى بها في الامتثال التام للمواصفات بما في ذلك إعداد السطح ، المعالجة ، السقالات ، الشبك المعدني عند الحواف وجميع الأعمال الأخرى اللازمة لإنجاز العمل بشكل مرض ، ويتم قياسها كمنطقة مكتملة. وذلك باستخدام أسمنت بورتلاند بنسبة 1: 3 (الرمال: الاسمنت) مع رش الماء لثلاث مرات في اليوم لمدة 3 أيام لكل طبقة وفقا للكميات	m2 متر مربع	70		



	using Portland cement, and the final layer mortar cement ratio of 1: 3 (sand: cement) with a spray of water for three times per day for 3 days each layer according to the quantities				
5.9	Painting work: Interior and exterior painting for the walls and ceiling as directed by the Engineer, shown on the drawings and specified, including surface preparation, priming, painting 2 types: emulsion base and oil paint as indicated on drawings, the number of coats specified, working on horizontal, vertical and inclined surfaced and in narrow widths and all other works necessary for full satisfaction of ACTED Engineer.	اعمال الدهان: الدهان للجدران الداخلية والخارجية والسقف حسب توجيهات المهندس ، وحسب المخططات والمواصفات، بما في ذلك إعداد السطح والطبقة الأساسية، وطبقتين دهان (طبقة مائي ، طبقة زيتي) والعمل على الأسطح الأفقية والرأسية والمائلة والضيقة و طباعة شعار المنظمة و شعار المانح كما هو موضح في الرسومات ، وجميع ما يلزم لتحقيق العمل وبحسب تعليمات مهندس اكد.	m2 متر مربع	70	
5.10	Iron door work: Supply and installation of a painted iron door made of HSS with a thickness of 3 cm with the installation of a lock according to ISEO specification, and the price includes the work of all necessary to complete the item according to the specifications and instructions of the supervising engineer. According to dimensions: 1.2*2.2m and the paint should be resistant to corrosion	اعمال الابواب: توريد وتركيب باب من الحديد المطلي خاوي مرصوص سماكة 3 سم مع التركيب، و تركيب قفل الباب بحيث يطابق مواصفات ISEO أو ما يعادلها ،و السعر يشمل عمل جميع مايلزم لانجاز البند بحسب المواصفات وتعليمات المهندس المشرف ، وحسب الابعاد التالية: باب 1.2 * 2.2م الطلاء يجب أن يرش بواسطة ضاغط وأن يكون مقاوم للتآكل	NO عدد	1	
5.11	Iron window work: Supply and install painted 45 angel slanted steel windows which allow the entrance of light and air including but not limited to all plant, materials, and labor required to provide and install the shown on the Drawings including glazing, frame, and fixing ironmongers on the wall, and all frame should be sealed by silicon or sealant to avoid any leakage. As per the drawings and per the engineer's instructions. the dimension as the following: The frame 1.2*1.2 m at 1.2 m from the ground of the room paint should be sprayed by a compressor and corrosion resistant	اعمال النوافذ: توريد وتركيب نوافذ حديد مبسط على يتم تركيبها بشكل افقي ومتوازي ومائلة بزاوية 45 درجة ويجب ان تكون مطلية بالبريمر العازل ما في ذلك الإطار وتحديد الأقفال المعدنية والسعر يشمل كل مايلزم بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر جميع المواد والعمالة اللازمة لتوفير وتنفيذ ما هو موضح في الرسومات ، بحسب الرسوم و حسب تعليمات المهندس. وحسب الابعاد التالية: الإطار 1.2*1.2 م وعلى ارتفاع جلسة 1.2 م من الارض.	NO عدد	2	
5.12	Electrical work: Supply and install electrical supply system includes the following: - Supply electric wires the according to the needs - Supply and install an electrical socket - Supply and install an indoor lamp with a switch - supply and install outdoor protected lamps with lamp switch - Connection to the nearest electrical source	اعمال الكهرباء: توريد وتنفيذ اعمال التمديدات الكهربائية للغرفة ويشمل التالي: - تمديد كابلات بحسب الاحتياج - تنفيذ مقبس كهربائي - تنفيذ لمبة كهربائية داخلية مع مفتاح - تنفيذ لمبة كهربائية خارجية محمية من الامطار والرياح واشعة الشمس مع مفتاح - الربط من الغرفة الى اقرب مصدر كهربائي في المنطقة - التمديدات كلها داخل ليات حنجور	L.S مقطوعة	1	

	- Supply all the cables inside the electrical supply system pipes All the cables should be made from the puer cooper and the brand should be common and excellent type as well as the switches and the socket, the price should include all the needs to finish the item according to the drawings and engineer's instructions.	وعلى ان تكون الكابلات والمقابس من النوع الممتاز بحيث تكون الاسلاك من النحاس الصافي والمقابس والمقابس من الانواع الممتازة ، والسعر يشمل كل مايلزم لاتمام البند على اكمل وجه وبحسب الرسومات و اصول الصناعة وتوجيهات المهندس المشرف.				
5.13	Pavement work: Supply and implementation of the sidewalk around the pumping room with a width of 100cm the price includes: 1-Supply and install curbstone of (60*35*15)cm. 2-supply and install sidewalk tiles (25cm*25cm*2cm), using Cement mortar mix of (3: 1) with a thickness of 10 cm, with good compacting, spray the soil and add a 15cm layer of crushed stone, and place sand under the tiles, suitable slope to outside the sidewalk, construction is interconnected with filling between rows vertically and horizontally from the outside, according to the specifications and instructions of the supervising engineer.	اعمال الرصيف: توريد وتنفيذ رصيف حول غرفة الضخ بعرض واحد متر والعمل يتكون مما يلي : 1 - توريد وتركيب بردورات مقاس 15×35×60 سم . 2- توريد وتنفيذ بلاط ارضه مضلع وملون 25×25×2 سم . والعمل يشمل ودك التربة مع الرش بالماء جيداً وطبقة كسر حجر بسمك 15سم والرمل اسفل البلاط. ومونه اسمنتية بسمك 10سم بنسبة خلط(3:1) مع مراعاة الميول إلى خارج الرصيف وكل ما يلزم لإنهاء العمل و بحسب توجيهات المهندس المشرف	L.m متر طولي	20		
6	Water Treatment Unit Works	اعمال وحدة معالجة المياه				
6.1	Supply,commissioning and installation of treatment plant and flouride with capacity of 1 m³/hr. The system shall be designed to treat raw water and produce potable water suitable for drinking and other domestic uses. The plant shall include all necessary equipment, accessories, and interconnecting piping to provide a complete and operational system. All equipment and materials shall be new, high quality, and suitable for the intended application. The system shall be easy to operate and maintain, with minimal downtime. The system shall have digital monitoring and testing. All water quality testing and monitoring must be conducted using digital systems to ensure accuracy and efficiency. This includes but is not limited to: conductivity sensors to measure (TDS), pH Meters, Turbidity sensor, flow meters, pressure sensors, and temperature sensors The digital monitoring system must feature: Real-time data display for operators. Alarm notifications for out-of-range for the Indicators	توريد وتركيب واختبار محطة معالجة المياه ومعالجة الفلورايت بسعة انتاجيه 1 متر مكعب/ساعة. يجب تصميم النظام لمعالجة المياه الخام وإنتاج مياه صالحة للشرب والاستخدامات المنزلية الأخرى. يجب أن تتضمن المحطة جميع المعدات والملحقات وأنابيب التوصيل اللازمة واي توصيلات مطلوبة لاستكمال الاعمال سواء ذكرت في الكميات والرسومات او لم تذكر لتوفير نظام كامل وعملي. يجب أن تكون جميع المعدات والمواد جديدة وعالية الجودة ومناسبة للتطبيق المقصود. يجب أن يكون النظام سهل التشغيل والصيانة، مع الحد الأدنى من وقت التوقف. يجب أن يكون النظام مزوداً بمراقبة واختبار رقمية يجب إجراء جميع اختبارات ومراقبة جودة المياه باستخدام أنظمة رقمية لضمان الدقة والكفاءة. ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر: أجهزة استشعار التوصيل: أجهزة قياس درجة الحموضة (TDS)، وأجهزة استشعار العكارة، وأجهزة قياس التدفق، وأجهزة استشعار الضغط، وأجهزة استشعار درجة الحرارة يجب أن يتميز نظام المراقبة الرقمية بما يلي: عرض البيانات في الوقت الفعلي للمشغلين. إشعارات التنبيه للمؤشرات والثبات التي خارج النطاق. إمكانات تسجيل البيانات لأغراض الامتثال وإعداد التقارير.				



	and parameters. Data logging capabilities for compliance and reporting purposes. Remote monitoring options for enhanced system management.	خيارات المراقبة عن بعد لتحسين إدارة النظام.. ملاحظته: يجب ان تكون المياه الناتجة من محطة معالجة المياه مطابقة لمواصفات منظمة الصحة العالمية (WHO Standards) وعلى المقاول عمل اختبار (فحص) جودة المياه الناتجة من المحطة				
6.1.1	Raw Water Characteristics TDS: 1170 mg/L Total Hardness: 60 mg/L Turbidity: 0.9 NTU Fluoride: 8.3 mg/L Calcium: 16 mg/L Chlorides: 190 mg/L Sulfate (as SO ₄): 220 mg/L Iron: 0.04 mg/L Sodium: 335.59 mg/L	خصائص المياه الخام المواد المشتقة من المواد الصلبة الذائبة: 1170 ملجم/لتر الصلابة الكلية: 60 ملجم/لتر العكارة: 0.9 وحدة حرارية بريطانية الفلورايد: 8.3 ملجم/لتر الكالسيوم: 16 ملجم/لتر الكلورايد: 190 ملجم/لتر الكبريتات (على هيئة SO ₄): 220 ملجم/لتر الحديد: 0.04 ملجم/لتر الصوديوم: 335.59 ملجم/لتر.				
6.1.2	preTreatment Works:	اعمال المعالجة الأولية				
6.1.2.1	FRP Sand Filter Multi-Layer Sand Filter: Supply, install, test, and operate a sand filter according to the following specifications: • Type: Manual • Material: Inner layer of polyethylene followed by a durable fiberglass layer • Filter Size: 16×64 inch • Filter Media Filling: High-quality, non-clay materials Gravel , grain size: 5–8 mm Coarse sand , grain size: 1–3 mm Fine sand , grain size: 0.4–0.8 mm • Operating Pressure: 3.5–4 bar • Maximum Flow Rate: 2m ³ /hour • Filtration Range: 35 microns • Installation Accessories: Manual head, upper screen, lower screen, connecting pipes Sample valve for inspection Water feed pipes: PVC • Performance: Removes suspended solids down to 20 microns, colloids, and other impurities	: فلتر رملي متعدد الطبقات توريد وتركيب وفحص وتشغيل فلتر رمل بحسب المواصفات التالية النوع : يدوي مادة الصنع : مصنع من طبقة داخلية مادة بولي إيثيلين يليها طبقة من الفايبر جلاس المتين حجم الفلتر: 16*64 انش : مبدية تعبئة الفلتر الرملي تعبئة الفلتر الرملي بأنواع جيدة غير قابلة للطين حصى قطر حبيبي 5-8 مم - الرمال الخشن قطر حبيبي 1-3 مم - الرمال الناعم قطر حبيبي 0.4-0.8 مم - الضغط التشغيلي : 3.5-4 بار معدل التدفق الأقصى : 2م ³ /ساعة مدى الفلتر : 35 ميكرون ملحقات التركيب رأس يدوي - شبك علوي - شبك سفلي - انابيب ربط PVC وجود صمام اخذ عينه للفحص انابيب التغذية بالماء: انابيب الأداء إزالة الشوائب الصلبة العالقة حتى 20 ميكرون للتخلص من المواد الغروية والمعلقة وغيرها	No عدد	1		
6.1.2.2	Activated Carbon Filter: Supply, installation, inspection, and commissioning of a carbon filter according to the following specifications: • Type: Manual • Construction Material: Manufactured with an inner layer of polyethylene followed by a layer of durable	: فلتر الكربون النشط توريد وتركيب وفحص وتشغيل فلتر كربوني بحسب المواصفات التالية: النوع : يدوي مادة الصنع : مصنع من طبقة داخلية مادة بولي إيثيلين يليها طبقة من الفايبر جلاس المتين	No عدد	1		



	<p>fiberglass</p> <ul style="list-style-type: none"> Filter Size: 16 x 64 inches Operating Pressure: 3.5–4 bar Flow Rate: 2m³/hour Filtration Range: 5 microns <p>Installation Accessories: Manual head - Upper strainer - Lower strainer - Connecting pipes - Sampling valve for inspection - Water supply pipes: PVC pipes</p> <p>Performance: Removes chlorine and unwanted odors through adsorption</p>	<p>حجم الفلتر: 64*16 هنش الضغط التشغيلي: 3.5-4 بار معدل التدفق الأقصى: 2م³/ساعة مدى الفلتر: 5 ميكرون ملحقات التركيب: رأس يدوي - شبك علوي - شبك سفلي - أنابيب ربط PVC وجود صمام اخذ عينه للفحص انابيب التغذية بالماء: انابيب الأداء: إزالة الكلور والرائحة غير المرغوب فيها بواسطة خاصية الامتصاص</p>				
6.1.3	Dosing System	نظام الحقن				
6.1.3.1	<p>Supply and Installation of Dosing pumps : (Please attach the catalog for the selected model) According to the following specifications: Dosing Pump – Quantity: Supply and installation of electric diaphragm dosing pumps with the following specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> Injection capacity and operating pressure: 5–5 or 5–7 (i.e., 5 liters/hour at 5 or 7 bar), or greater Power supply: 1Ph – 220V / 50Hz Adjustable dosing rate via manual control Manufactured from chemically resistant high-density polyethylene (HDPE) plastic Chemical injection materials: (chlorine -Antiscalant – Hydrochloric Acid – Hydrogen Peroxide (H₂O₂), Caustic Soda ,) <p>Accessories: Chemical Dosing Tank – Quantity : Plastic tank for storing chemical materials, made of high-density polyethylene (HDPE) – Capacity: 100 liters</p>	<p>توريد وتركيب مضخات الحقن (يرجى إرفاق الكتالوج المحدد للطراز المختار) وفقاً للمواصفات التالية: مضخة الحقن: العدد: توريد وتركيب مضخة حقن كهربائية بنظام الديفرم بالمواصفات التالية: الطاقة الإنتاجية والضغط التشغيلي: قدرة حقن 5-5 أو 7-5 (اي) حقن 5 لتر/ساعة عند ضغط 5 بار أو 7 بار (أو اكبر 1 - ph-220v/50Hz قابلة لضبط الجرعة عبر التحكم اليدوي (HDPEمصنوعة من مواد بلاستيكية (البولي إيثيلين عالي الكثافة المقاومة للكيماويات مواد الحقن الكيميائي: (كلور- مانع ترسيب- حمض الهيدروكلوريك - Caustic -الصودا الكاوية (H₂O₂بروكساييد الهيدروجين -, Soda - NaOH ((المملحات: خزان مواد الحقن الكيميائي: العدد: خزان بلاستيك حاوي للمواد الكيميائية مصنوعة من مادة البولي -سعة 100 لتر HDPEإيثيلين عالي الكثافة</p>	No عدد	2		
6.1.3.2	<p>Raw Water Feed Pump: Supply and installation of raw water feed pump (please attach the catalog for the selected model), including all necessary installation and commissioning accessories such as cables, cable trays, fixings, pipes, elbows, and other required works to ensure successful operation in accordance with international specifications and the supervising engineer's instructions. The pump must include the following specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> Type: Horizontal multistage centrifugal pump Flow rate: not less than 2.5 m³/hour at a head of 30 	<p>مضخة التغذية: توريد وتركيب مضخة المياه الخام (يرجى إرفاق الكتالوج المحدد للطراز المختار) شاملة كافة متطلبات التركيب والتشغيل مثل الكابلات وحاملات الكابلات والمنتجات والأنابيب والأكواع وغيرها من الأعمال اللازمة لنجاح العمل طبقاً للمواصفات والمعايير الدولية وكذلك طبقاً لتعليمات المهندس المشرف. ويجب أن تحتوي المضخة على المواصفات التالية: النوع: مضخة أفقية متعددة المراحل طرد مركزي معدل التدفق: تعطي إنتاجية قدرها لا تقل 2.5 م³/ساعة عند ارتفاع 30 م- الضغط 3.5-4 بار ph الجهد 400 فولت، التردد 50 هرتز-3 مادة الصنع: يكون الكيس والريش الخاصة مصنوعة من الحديد</p>	No عدد	1		



	<p>meters – Pressure: 3.5–4 bar</p> <ul style="list-style-type: none"> • Voltage: 400V – Frequency: 50Hz – 3Ph • Construction material: Pump casing and impellers must be made of stainless steel according to international standards AISI 304 or 316 	AISI الصلب المقاوم للصدأ استتليس استيل طبقا للمعيار العالمي 304 or 316				
6.1.4	RO Unit	وحدة التناضح العكسي				
6.1.4.1	<p>Reverse Osmosis Membranes (Elements): Quantity with the following specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Membranes compliant with U.S. standards • Type: BW 30-400 • Length: 40 inches • Diameter: 4 inches • Production Capacity: 1500 liters/hour • Salt Rejection Rate: 99% • Recovery Rate: 60–65% • Material: Polyamide 	<p>اغشية التناضح العكسي (الممبرينات) : بالمواصفات التالية:</p> <p>اغشية مطابقة للمواصفات الامريكيه</p> <p>النوع : BW 30-400</p> <p>الطول : 40 انش</p> <p>القطر : 4 انش</p> <p>الإنتاج : 1500 لتر / ساعة</p> <p>نسبة طرد الأملاح : 99%</p> <p>نسبة التحصيل : 60 - 65 %</p> <p>مادةالصنع : بولي اميد</p>	No عدد	3		
6.1.4.2	<p>Membrane Housings (Pressure Vessels): Quantity :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Length: 120 inches • Diameter: 4 inches • Operating Pressure: 450 PSI, • Material: Made of reinforced fiberglass with a smooth inner surface • Side-entry water inlet system • Holds 2 membrane elements • Cap fastening system uses clamps (half-moon rings), not spring rods 	<p>حاوي الاغشية (بيوت الممبرينات) :</p> <p>الطول : 40 انش</p> <p>القطر : 4 انش</p> <p>يتحمل ضغط 450 بوصة PSI الضغط التشغيلي : 450</p> <p>مادة الصنع : مصنوعة من الفايبرجلاس المقوى والاملس من الداخل</p> <p>نظام دخول الماء من الجنب</p> <p>يستوعب 2 ممبرينات</p> <p>ونظام تثبيت الغطاء يكون عبر هلالات وليس عبر السبيخ الاسبرنج</p>	No عدد	3		
6.1.4.3	<p>High-Pressure Pump:</p> <p>Supply, installation, and commissioning of a high-pressure pump (please attach the catalog for the selected model) with the following specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Type: Vertical multi-stage centrifugal pump • Material: The casing and blades are made of stainless steel (AISI 304 or 316) in accordance with international standards. • Operating Pressure: Up to 15 bar at the specified flow rate • Voltage 400V, Frequency 50Hz-3ph • Connection system: Flange system. • Accessories: <ul style="list-style-type: none"> • Pressure gauge • Pressure relief valve • Non-return valve • Isolation valves 	<p>مضخة الضغط العالي:</p> <p>توريد وتركيب وتشغيل مضخة ضغط عالي (يرجى إرفاق الكتالوج المحدد للطراز المختار) بالمواصفات التالية :</p> <p>النوع : مضخة عمودية متعددة المراحل طرد مركزي</p> <p>مادة الصنع : يكون الكيس والريش الخاصة مصنوعة من الحديد</p> <p>AISI الصلب المقاوم للصدأ استتليس استيل طبقا للمعيار العالمي 304 or 316</p> <p>الضغط التشغيلي : حتى 15 بار عند معدل التدفق المحدد</p> <p>الجهد 400 فولت , التردد 50 هرتز- 3</p> <p>نظام الربط لها هو نظام فلانش.</p> <p>الملحقات:</p> <p>مقياس الضغط</p> <p>صمام تخفيف الضغط</p> <p>صمام عدم الرجوع</p> <p>صمامات العزل</p> <p>وصلات الأنابيب المرنة</p> <p>أنابيب التوصيل والتجهيزات المتوافقة مع متطلبات النظام</p>	No عدد	1		



	<ul style="list-style-type: none"> Flexible pipe connectors Connection pipes and fittings compatible with system requirements 				
6.1.5	Final Treatment Works:	أعمال المعالجة النهائية:			
6.1.5.1	Ultraviolet (UV) Unit: Supply, installation, and commissioning of a UV unit (please attach the catalog for the selected model) with the following specifications: <ul style="list-style-type: none"> Material: Made from high-quality stainless steel for corrosion resistance and durability. Flow Rate: Capable of handling a flow rate of 6 m³/h Number of Lamps: Equipped with multiple UV lamps for effective sterilization. Wavelength: Operates within the ultraviolet wavelength range, optimized for disinfection purposes. Sampling Valve: Includes a sampling valve for easy water quality monitoring. Flow Management: Includes a flow meter to monitor flow rates and ensure optimal performance. Control System: Features a control panel with operational status indicators and system alarms. Includes an automatic shutdown safety feature. Safety Features: Safety lock mechanisms to prevent exposure during maintenance. Pressure relief systems for safe operation. 	<p>"توريد وتركيب وحدة الأشعة فوق البنفسجية (يرجى إرفاق الكتالوج المحدد للطراز المختار) وفقاً للمواصفات التالية:</p> <p>المادة: مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ عالي الجودة لمقاومة التآكل والمتانة.</p> <p>معدل التدفق: قادر على التعامل مع معدل تدفق 6 م³/ساعة</p> <p>عدد المصابيح: مزود بمصابيح الأشعة فوق البنفسجية المتعددة للتطهير الفعال.</p> <p>الطول الموجي: يعمل ضمن نطاق الأشعة فوق البنفسجية، محسن لأغراض التطهير.</p> <p>صمام نقطة الاختبار: يتضمن صمام نقطة اختبار لسهولة أخذ العينات ومراقبة جودة المياه المعالجة.</p> <p>إدارة التدفق: يشتمل على مقياس تدفق لمراقبة معدلات التدفق وضمان الأداء الأمثل.</p> <p>نظام التحكم: يتميز بلوحة تحكم مع مؤشرات لحالة التشغيل وإنذارات النظام. ميزة الإغلاق التلقائي للسلامة.</p> <p>ميزات السلامة: أليات قفل الأمان لمنع التعرض أثناء الصيانة. أنظمة تخفيف الضغط للتشغيل الآمن.</p>	No عدد	1	
6.1.5.2	Bacterial Filter 0.2 Micron (Mixing and Salt Elevation Filter): Filter Housing: <ul style="list-style-type: none"> Blue plastic filter housing Accommodates one 10" cartridge with a 2.5" diameter Contains two rubber seals when closed Includes an air vent button Inlet and outlet plumbing connection: 3/4" female brass fitting Filter Cartridge: <ul style="list-style-type: none"> 20" length and 2.5" diameter with 0.2-micron porosity Cartridge Material: Polypropylene Filter Range: 0.2 microns 	<p>الفلتر البكتيري 0.2 ميكرون (فلتر الخلط ورفع الاملاح):</p> <p>بيت الفلتر :</p> <p>فلتر بلاستيكي ازرق</p> <p>يستوعب خرطوشة واحدة بطول 10" وقطر 2.5"</p> <p>- يحتوي على ريلتين عند الغلق</p> <p>- يحتوي على زر تنفيس الهواء</p> <p>- منفذ ربط سباكة الدخول والخروج 3/4" سن انثى نحاس</p> <p>خرطوشة الفلتر بطول 20" وقطر 2.5" ومسامية 0.2 ميكرون</p> <p>عدد الشمعات : شمع 20 انش</p> <p>مادة صنع الشمعات : بولي بروبيلين</p> <p>مدى الفلتر : 0.2 ميكرون</p>	No عدد	1	



6.1.6	Measurement and Monitoring Units Associated with the plant:	وحدات القياس والمراقبة المرتبطة بالمحطة:				
6.1.6.1	Water Flow Meter (2 NO): Supply and installation of a flow meter for measuring produced water, return water, and mixing (Glass flow meter with a capacity of 7-70 gallons/minute).	توريد وتركيب عداد قياس المياه المنتجة - الراجعة - الخلط (فلومتر زجاجي مدور سعة 0.5-5 جالون/دقيقة)	No عدد	2		
6.1.6.2	Pressure Gauge (2 No): Supply and installation of stainless steel pressure gauges containing glycerin oil, measuring range 0-150 psi.	توريد وتركيب ساعات ضغط استيل تحتوي زيت الجلسرين مدى قياس 0-150 psi	No عدد	2		
6.1.6.3	Pressure Gauge (2 No): Supply and installation of stainless steel pressure gauges containing glycerin oil, measuring range 0-300 psi.	توريد وتركيب ساعات ضغط استيل تحتوي زيت الجلسرين مدى قياس 0-300 psi	No عدد	2		
6.1.6.4	pH Measurement Screen (during flow) (1 NO): • Measurement Range: 0-14 • Equipped with a pH and temperature measuring electrode at the same time, with a 10-meter cable length. • Operates on 220V electrical power, with minimal measurement error. • Preferably equipped with calibration solutions.	اثناء التدفق. PH شاشة قياس حموضة الماء مدى القياس 0-14 ودرجة الحرارة في نفس الوقت. وطول سلك pH مزودة بقطب قياس القطب بحدود 10 متر. نسبة الخطأ في القياس ضئيلة. تعمل على تيار كهربائي 220 يفضل ان تكون مزودة بمحاليل المعايرة	No عدد	1		
6.1.6.5	Salinity Measurement Screen (during flow) (1 NO): • Measurement Range: 0-10000 ppm • Equipped with a salinity and temperature measuring electrode at the same time, with a 10-meter cable length. • Operates on 220V electrical power.	شاشة كهربائية لقياس الاملاح الذائبة والتوصيلية اثناء التدفق : - ppm مدى القياس 0-10000 - مزودة بقطب قياس الملوحة ودرجة الحرارة في نفس الوقت . وطول سلك القطب بحدود 10 متر -V تعمل على تيار كهربائي 220	No عدد	1		
6.1.6.6	Low-Pressure Switch (1 NO): • Adjustable range: 0.05-6 bar • Includes a differential adjustment feature (0.4-0.1 bar).	توريد وتركيب حساس الضغط المنخفض : - مدى الضبط له (0.05-6) بار - Differential (0.1-0.4) بار يمتلك خاصية ضبط الفارقية	No عدد	1		
6.1.6.7	High-Pressure Switch (1 NO): • Adjustable range: 4-20 bar • Includes a differential adjustment feature (2-0 bar).	توريد وتركيب حساس الضغط المرتفع : - مدى الضبط له (4-20) بار - Differential (0-2) بار يمتلك خاصية ضبط الفارقية	No عدد	1		
6.1.7	Accessories and Other Works:	الملحقات والأعمال الأخرى				
6.1.7.1	Station Washing with Fresh Water: Supply and installation of a washing and sterilization system for the unit: 1000-liter tank with a copper float system, 1" connection, equipped with a plastic roller to control water shutoff when the tank is full. The price includes all necessary plumbing parts such as valves, connectors, pipes, etc.	شبكة غسل المحطة بالماء العذب توريد وتركيب منظومة غسل وتعقيم للوحدة : خزان سعة 1000 لتر وعوامة نحاسية بنظام ربط قطر 1" مزودة بكرة بلاستيكية للتحكم باغلاق الماء عند امتلاء الخزان والتمن يشمل كافة قطع السباكة من محابس وردادات ومواسير وغيرها	No عدد	1		



6.1.7.2	Water Sampling Points: • Supply and installation of stainless steel valves for water sampling at various points in the station, as detailed in the station plumbing schematic.	نقاط الفحص للماء: توريد وتركيب محابس استئيل كروم لآخذ عينات للماء في مناطق مختلفة من اجزاء المحطة حسب الشرح المفصل في بيان سبائك المحطة ونقاط الفحص	No عدد	4		
6.1.7.3	Electric Valves for Station Control: • Supply and installation of electric valves for controlling the station, including electrical connections to the nearest power source and all necessary work and supervision instructions.	توريد وتركيب محابس كهربائية للتحكم بالمحطة والبند يشمل توصيل الكهرباء الى المحطة من اقرب مصدر كهرباء مع كل ما يلزم لتنفيذ العمل وتعليمات المهندس المشرف	No عدد	1		
6.1.7.4	Connections and installation pipes inside the unit should be made of thermobite material with the station connected to the produced water tank and pre-treatment water tank.	التوصيلات وانابيب التركيب داخل الوحدة مصنوعة من مادة الثيرموبايت الحراري مع ربط المحطة بخزان المياه المنتجة والتوصيل بخزان المياه قبل المعالجة	LS مقطوعي	1		
6.1.7.5	Station Frame Structure: • All parts of the station (pumps, filters, membranes, membrane housings, except for the sand and carbon filters) should be mounted on the station frame, not placed on the ground. • The frame must be strong enough to support the mentioned parts of the station. • The station frame should be made of stainless steel (304 or 316) with an argon-welding system or laser welding. • The frame should be mobile with free-moving wheels and directional change capability, equipped with a brake to stop the station from moving. The frame's dimensions should match the size of the room where the station will be placed	توريد وتركيب الهيكل الحامل للمحطة: - ينبغي ان تكون كل قطع المحطة من مضخات وفلاتر واغشية وحوايات الاغشية ما عدا الفلتر الرملي والكربوني محمولة على هيكل المحطة ولا توضع على الارض - هيكل المحطة قوي يستطيع تحمل القطع المذكورة للمحطة - لا بد ان يكون هيكل المحطة اما من الاستئيل المقاوم للصداء 304 او 316 ونظام لحامه باستخدام لحام الارجون - استئيل او اللزر - يكون هيكل المحطة محمولا على عجلات حرة الحركة وتغيير الاتجاه ومزودة بخاصية البريك لوقف المحطة من التحرك - ابعاد الهيكل يتم بالتوافق مع ابعاد الغرفة التي سيتم وضع المحطة بها	LS مقطوعي	1		
6.1.8	Electrical control panel and protection and monitoring device	جهاز لوحة التحكم والحماية والمراقبة				
6.1.8.1	Supply and Installation of the Electrical Control Panel (Please attach the selected model catalog as per the chosen technology) according to the following specifications:(see the technical specifications) Sensors and Meters: • Permeate conductivity meter • Flow meters (for permeate and concentrate) • Inlet pressure switch • High-pressure switch Protection Devices: • Motor overload protection • Motor thermal protection • Phase monitor Indicators and Controls:	توريد وتركيب لوحة التحكم الكهربائية(انظر الى المواصفات الفنية) (يرجى إرفاق كتالوج الطراز المحدد حسب التقنية المختارة) وفقاً للمواصفات التالية: أجهزة الاستشعار والعدادات: • جهاز قياس موصلية الماء المنتج (النفذية) • عدادات تدفق (للماء المنتج والمركز) • مفتاح ضغط دخول • مفتاح ضغط عالي أجهزة الحماية: • حماية من الحمل الزائد للمحركات • حماية حرارية للمحركات • مراقب تعاقب الفازات (الطور) المؤشرات والتحكم: • ضوء مؤشر الطاقة الرئيسية	No عدد	1		



<ul style="list-style-type: none"> Main power indicator light Control power indicator light Well selector switch - ON/OFF/AUTO Plant selector switch - ON/OFF/AUTO Automatic flushing pump Manual CIP pump RO feed pump low suction pressure indicator light RO pump high discharge pressure indicator light Scale inhibitor low flow indicator light Brine low flow indicator light Low level indicator for all chemicals High level indicator for storage tank Low level indicator for storage tank <p>Control Features:</p> <ul style="list-style-type: none"> Automatic inlet shut-off valve Manual and automatic operation options Control components including contactors, relays, timers, and circuit breakers <p>Alarms and Monitoring:</p> <ul style="list-style-type: none"> Alarm systems and notification devices (e.g., alarm bells) for effective monitoring <p>General Electrical Specifications for Cable Requirements:</p> <ul style="list-style-type: none"> Proper cable sizes must be used to ensure efficient power transmission and minimize voltage drop Cable sizes from the control panel to the pumps must be selected according to the load requirements <p>VFD Integration:</p> <ul style="list-style-type: none"> Start signals for Variable Frequency Drives (VFDs) must be provided from the control panel to maintain system pressure <p>Grounding:</p> <ul style="list-style-type: none"> All components must be properly grounded to ensure safety and reliability 	<ul style="list-style-type: none"> ضوء مؤشر طاقة التحكم مفتاح اختيار تشغيل البئر - تشغيل/إيقاف/تلقائي مفتاح اختيار تشغيل المحطة - تشغيل/إيقاف/تلقائي مضخة الغسيل الأوتوماتيكي مضخة الغسيل اليدوي (CIP) ضوء مؤشر انخفاض ضغط السحب لمضخة تغذية وحدة RO ضوء مؤشر ارتفاع ضغط الطرد لمضخة RO ضوء مؤشر انخفاض تدفق مانع الترسبات ضوء مؤشر انخفاض تدفق الماء المركز (Brine) ضوء مؤشر انخفاض مستوى جميع المواد الكيميائية ضوء مؤشر ارتفاع مستوى خزان التخزين ضوء مؤشر انخفاض مستوى خزان التخزين <p>خصائص التحكم:</p> <ul style="list-style-type: none"> صمام إغلاق تلقائي لمصدر الماء خيارات التشغيل اليدوي والتلقائي مكونات التحكم وتشمل: الكونتاكتورات، المرحلات، المؤقتات، قواطع الدائرة الإنذارات والمراقبة: أنظمة إنذار وأجهزة تنبيه (مثل أجراس الإنذار) لضمان مراقبة فعالة المواصفات الكهربائية العامة لمتطلبات الكابلات: يجب استخدام أحجام الكابلات المناسبة لضمان كفاءة نقل الطاقة وتقليل الفقد في الجهد يجب اختيار أحجام الكابلات من لوحة التحكم إلى المضخات بناءً على متطلبات الأحمال تكامل محركات التردد المتغير (VFD): يجب توفير إشارات التشغيل أو البدء لمحركات التردد المتغير من خلال لوحة التحكم للمحافظة على ضغط النظام التأريض: يجب تأريض جميع المكونات بشكل صحيح لضمان السلامة والموثوقية 				
<p>6.1.8.2</p> <p>Grounding System:</p> <ul style="list-style-type: none"> Supply and Installation of Grounding System: Installation of a grounding system connected to all system parts. It consists of a 10 mm thick copper rod, 120 cm long, with a 16 mm wire of required length, including copper plates, coal, and salt. The work includes digging a hole with dimensions 50x50x100 	<p>توريد وتركيب نظام (تأريض):</p> <p>توريد وتركيب نظام (تأريض) و توصيلها بجميع اجزاء المنظومة ويتكون من قضيب نحاس صافي سماكة 10 ملم بطول 120سم وسلك 16مم بالطول المطلوب مع البليت النحاس والفحم والملح ويشمل البند عمل حفرة بأبعاد 100*50*50 سم وكل ما يلزم لانتهاء العمل , وبحسب التعليمات وتوجيهات المهندس المشرف .</p>	<p>No عدد</p>	<p>1</p>		



	cm, and all necessary work as per the instructions of the supervising engineer.				
6.1.8.3	<p>Supply and installation of solar power system with panel bases: Supply and installation of a solar energy system to operate the station, with metal bases to Carry out the panels, and the price includes everything necessary to operate the station.</p> <p>Inverter Works: Supply, installation, and operation of an inverter device (converter) that operates with dual systems: DC (solar energy) and AC (electric power or generator). It must support an input voltage of no less than 1000 volts and have an efficiency of 99%. The inverter shall be installed in an outdoor enclosure with a protection rating of no less than IP65 and equipped with cooling fans. The price shall include proper installation, secure mounting, and all requirements necessary for the completion of the item in accordance with specifications and the supervising engineer's instructions.</p> <p>Supply and install an suitable electrical sowitcher (220) Am for make the pump work by both solar system and generator (Change over). The work includes all the pieces and materials necessary to finish the work required to operate the pump and according to the specifications and instructions of the supervisor.</p> <p>Supply and install of The necessary protection from lightening and the work of the necessary turf (Art) and all the necessary quality is excellent. The work includes all the pieces and materials necessary to finish the work required to operate the pump and according to the specifications and instructions of the supervisor.</p> <p>Supply and install of solar panels, conforming to European specifications, with high capacity and capacity suitable for operating the treatment plant. The item includes all electrical works of suitable DC wires, electrical connections, and the work include Supply and install of complining box from the panale groups, and all the necessary tools and materials to connect the solar panel energy to the transformer in the pumping room and to finish the work required to</p>	<p>توريد وتركيب نظام طاقه شمسيه مع قواعد الالواح: توريد وتركيب نظام طاقه شمسيه لتشغيل المحطة مع قواعد معدنيه لحمل الالواح والسعر يشمل كل ماييلي على سبيل المثال لا الحصر. اعمال انفرتر: توريد وتركيب وتشغيل جهاز انفرتر كافي لتشغيل محطة المعالجة (محول) يعمل بنظامين DC طاقة شمسية و بنظام AC طاقة كهربائية او مولد كهرباء ويتحمل فولتية دخول لا تقل عن 1000 فولت وكفاءة 99% ويركب في صندوق خارجي بدرجة حماية لا تقل عن IP65 مزود بمراوح تهوية، والسعر يشمل التركيب والتثبيت الجيد وعمل عازل خشبي عند مكان التثبيت و جميع ما يلزم للانجاز البند بحسب المواصفات وتعليمات المهندس المشرف.</p> <p>توريد وتركيب قاطع كهربائي مناسب (220) امبير للمنظومة يعمل على تحويل التشغيل بين منظومة الطاقة الشمسية و المولد الكهربائي (Change over) و يشمل العمل كافة القطع و المواد اللازمة لانتهاء العمل بشكل المطلوب لعمل المضخة وطبقاً للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف.</p> <p>توريد وتركيب الحماية اللازمة من الصواعق وعمل التاريض للأزم (الأرت) وكل مايلزم نوعية ممتازة. ويشمل البند كافة الاعمال و كل ما يلزم من ادوات ومواد لتنفيذ الحماية اللازمة من الصواعق ولأنهاء العمل بشكل المطلوب لعمل المضخة وطبقاً للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف.</p> <p>توريد وتركيب ألواح شمسية، مطابق للمواصفات الاوربية، ذات قدرة و كفاه عالية مناسبة لتشغيل محطة المعالجة. و يشمل البند كافة الاعمال الكهربائية من الاسلاك النحاسيه نوعية DC بقطر مناسب للالواح و الوصلات الكهربائية , ويشمل العمل توريد وتركيب صندوق تجميعي للاسلاك من مجموعات الالواح وكل ما يلزم من ادوات ومواد لربط طاقة الالواح الشمسية الى محطة المعالجة في غرفة الضخ ولانتهاء العمل بشكل المطلوب لعمل المضخة وطبقاً للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف.</p> <p>ملاحظة: -قدرة اللوح الواحد لا تقل عن 710 وات.</p> <p>توريد وتركيب هيكل معدني كافي لحمل الالواح الشمسية و بحيث تكون مصممه لمقاومة الرياح و كل عوامل الطبيعة التي قد تؤدي الى سقوطها. وتوضع بالمبول المطلوب لاستقبال أشعة الشمس ويشمل تسوية الموقع و كافة الاعمال و كل ما يلزم لانتهاء العمل بشكل المطلوب لعمل محطة المعالجة وطبقاً للمواصفات و الرسومات و توجيهات المهندس المشرف.</p> <p>-ملاحظة:</p>	LS مقطوعه	1	



	<p>operate the pump according to the specifications and the directions of the supervisor.</p> <p>Note:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Solar panels not less than 710 watt. <p>Supply and install of a metal structure for carrying solar panels and can resistant the wind and all natural factors that may lead to its fall. The item includes all the works and everything necessary to finish the work required for the work of the treatment plant According to specifications, drawings and instructions of the supervisor.</p> <p>- Note:</p> <p>Submit Completed drawings of the design of the bases and the metal structure that will be installed must be submitted with the offer.</p>	<p>يجب تسليم رسومات متكامله لتصميم القواعد و الهيكل المعدني الذي سوف يتم تركيبه مع العطاء.</p>				
6.1.8.4	<p>Lightning Protection System:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Supply and Installation of Lightning Protection System: • Installation of a lightning protection system on a 1.5-inch medium-pressure galvanized steel pipe, 6 meters above ground. The work includes anchoring it to the ground with a normal concrete base (30x30x30 cm), and painting with three coats of primer and three coats of orange paint. The system includes a 10 mm thick copper rod, 120 cm long, with a 16 mm wire of required length, copper plates, and the digging of a hole (50x50x100 cm), and all necessary work as per the supervising engineer's instructions. 	<p>توريد وتركيب نظام حماية مانع البرق للمنظومة:</p> <p>توريد وتركيب نظام حماية مانع البرق للمنظومة بركب على ماسورة قطر 1.5 هنتش ضغط متوسط حديد مجلفن بارتفاع 6 متر من سطح الارض ويشمل العمل تثبيتها بالارض بقاعدة خرسانة عادية بأبعاد 30 سم * 30 سم * 30 سم (واعمال الدهان ثلاثة اوجه بريمر 3 اوجه لون برتقالي وتوريد قضيب نحاس صافي سماكة 10 ملم بطول 120 سم وسلك 16 مم بالطول المطلوب ، مع توريد بليت نحاس. وعمل حفرة بأبعاد 100*50*50 سم وتوريد الفحم والملح وكل ما يلزم لانتهاء العمل وبحسب التعليمات وتوجيهات المهندس المشرف .</p>	No عدد	1		
6.1.8.5	<p>Maintenance Committee Training:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Training of Three Maintenance Committee Members: • Training on how to operate the station, monitor performance, read pressure and flow readings, monitor the control screens, perform multi-layer filter cleaning, membrane flushing with fresh water, and carry out routine and minor maintenance tasks like changing cotton cartridges, adjusting chemical injectors, preparing chemical solutions, and monitoring water quality. This also includes providing 3 copies of the operational guide for the trainees. 	<p>تدريب لجان الصيانة:</p> <p>تدريب ثلاثة من اعضاء لجنة الصيانة على كيفية تشغيل المحطة ومراقبة أدائها وقراءة الضغوط والتدفقات وشاشات المراقبة وكيفية غسيل الفلتر المتعدد الطبقات وعمل غسيل للممبرينات بالماء العذب واعمال الصيانة الدورية والبسيطة من تغيير الخراطيش القطنية وضبط الحاققات الكيميائية وتحضر المحاليل الكيميائية الخاصة بها وقراءة جودة انتاج المياه كما يشمل البند طباعة دليل تشغيلي عدد 3 نسخ للمتدربين يتم اعتماده سابقا من مهندس المنظمه الدولية للهجرة .</p>	LS مقطوعي	1		



7	The room of Water Treatment Unit Works	أعمال غرفة وحدة معالجة المياه				
	Construction of Water Treatment Unit according to the quantity and specifications The price includes the labor, machinery equipment, materials, and all necessary to achieve the work and do all efforts to finish the work in the best way. and according to the drawings, specifications, and the instructions of Acted engineer.	توريد وإنشاء غرفة وحدة معالجة المياه بحسب الكميات والمواصفات السعر يشمل بما في ذلك العمال والآلات والمعدات و المواد، وكل ما يلزم لتحقيق العمل والقيام بكل الجهود لإنهاء العمل بأفضل طريقة ووفقا للرسومات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف.				
7.1	Site leveling: includes removing the stones, the trees, and all that hampers work, moving these materials out of the site to authorized places for such waste, and do all efforts to finish the work in the best way.	تسوية الموقع: تشمل إزالة الحجارة ، والأشجار ، وكل ما يعوق العمل ، مع نقل هذه المواد من الموقع إلى الأماكن المأذون بها لمثل هذه النفايات ، وبذل كل الجهود لإنهاء العمل بأفضل طريقة.	LS مقطوعي	1		
7.2	Excavation and backfilling work: Excavation works: Excavation of any kind of soil: soil, rocky, concrete..etc, and remove the surplus outside the site to the designated site, With the leveling of the excavation floor and well compaction of the ground floor before starting concrete work, the price includes the backfilling Backfilling works: backfill with suitable and clean material, in layers not more than 25 cm and then sprayed with water and well compact (work using labor or Hand compactors) and all the works according to the drawings, specifications, and instructions of ACTED engineer.	أعمال الحفر والردم : أعمال الحفر : الحفر لأي نوع من أنواع التربة ترابية ، الصخرية ، الخرسانية ... الخ وإزالة الفائض خارج الموقع إلى الموقع المخصصة لذلك مع تسوية قاع الحفر وذلك الأرضية جيدا قبل البدء بالأعمال الخرسانية ، والسعر يشمل الردم . أعمال الردم : الردم بمواد مناسبة ونظيفة على أن يكون على طبقات لا تزيد عن 25 سم ثم ترش بالماء وتلك جيدا (العمل باستخدام الأيدي العاملة أو الدكاكة اليدوية) والعمل يتم حسب المخططات والمواصفات وتعليمات المهندس.	m3 متر مكعب	6.16		
7.3	Plain concrete: Implementation of plain concrete 10 cm thickness with Portland Cement resistance of not less than 180 kg/cm2 proportions mixing (1: 2: 4) (Cement - sand - Gravel) and include spraying for two weeks twice daily. and all necessary in accordance with the specifications and guidance of the supervisor engineer.	الخرسانة العادية: تنفيذ خرسانة عادية سماكة 10 سم من الاسمنت البورتلاندي بمقاومة لا تقل عن 180 كجم/سم ² بنسب خلط (1 : 2 : 4) (اسمنت - رمل - كاري) وتشمل الرش لمدة اسبوعين مرتين يوميا ، ورصف أرضية الغرفة بطبقة شلف سمك 10 سم وكل ما يلزم لإنهاء العمل وطبقا للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف.	m3 متر مكعب	1		
7.4	Stone foundation works: The construction of crushed stone using medium and small-sized stones not large than 15cm and mix it with a standard concrete by portland cement with resistance of not less than 200 kg/cm2 with ratio (1:2.5:4) (cement: Sand: aggregate) with spray twice daily for one week and all necessary to finish the work according to the drawings, specifications, and instructions of the supervising engineer.	أعمال الجعم مع الخرسانة العادية : تنفيذ صدم بالجعم بأحجار لا يزيد حجم الاحجار عن 15 سم ويتم خلطها بخرسانة عادية بالاسمنت البورتلاندي بمقاومة لا تقل عن 200 كجم/سم ² بنسب خلط (1 : 2.5 : 4) (اسمنت - رمل - كاري) وتشمل الرش لمدة اسبوع مرتين يوميا ، وكل ما يلزم لإنهاء العمل وطبقا للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف.	m3 متر مكعب	3.92		



7.5	Boulder work: Building stone 40 cm width with height of four rows and good finishing so that the construction of cement mortar mixing ratio of 1: 4 (cement: sand) with spray twice daily for three days and item includes all necessary works according to the quantities and specifications	الكريسي الحجر: بناء كرسى حجر بعرض 40 سم ، وبارتفاع أربعة صفوف مع التدريز والتكحيل بحيث يكون البناء بالمونة الأسمنتية بنسبة خلط 4:1 (أسمنت : رمل) مع الرش مرتين يوميا لمدة ثلاثة أيام ويشمل البند جميع ما يلزم طبقاً للكميات والمواصفات .	m2 متر مربع	14		
7.6	Concrete Work: Implementation of reinforcement concrete with Portland Cement resistance of not less than 200 kg/cm2 proportions mixing (1: 2: 4) (Cement - sand - Gravel) and including spraying for two weeks twice daily. and all necessary in accordance with the drawings and specifications and guidance of the supervisor engineer.	الخرسانة المسلحة: تنفيذ خرسانة مسلحة من الاسمنت البورتلاندي بمقاومة لا تقل عن 200 كجم/سم2 بنسب خلط (1 : 2 : 4) (اسمنت - رمل - كري) و تشمل الرش لمدة اسبوعين مرتين يوميا ، وكل ما يلزم لانتهاء العمل وطبقا للمواصفات وتوجيهات المهندس المشرف.	m3 متر مكعب	5		
7.7	Cement block work: block walls as indicated in the drawings including all plant, materials, and labor required to achieve the finishes instructed in full compliance with the Specification and drawings including preparation, all other works necessary for the satisfactory completion of the work, of the hollow concrete blocks walls 20 cm thickness the mortar cement mixing ratio 1: 4 (cement: sand) with spray twice daily for three days and item include all necessary works according to the quantities and specifications	البلوك الاسمنتي: مباني بلوك كما موضح المخططات ويتضمن العمل كافة المواد والعمل لانجاز العمل بشكل كامل بحسب المواصفات والرسومات وكل ما يلزم لانتهاء العمل بشكل مرضي. باستخدام البلوك المفرغ سماكة 20 سم والمونة الاسمنتية بنسبة خلط 4:1 (أسمنت : رمل) مع الرش مرتين يوميا لمدة ثلاثة أيام ويشمل البند جميع ما يلزم طبقاً للكميات والمواصفات .	m2 متر مربع	36.56		
7.8	Plastering work: Plastering of all interior and exterior walls, apply 3 cm rough, solid, and smooth surface coats, including all plant materials and labor required to achieve the finishes instructed in full compliance with the Specification including surface preparation, curing, scaffolding, beading, stops, metal mesh at the edges and all other works necessary for the satisfactory completion of the work, measured as finished area using Portland cement, and the final layer mortar cement ratio of 1: 3 (sand: cement) with a spray of water for three times per day for 3 days each layer according to the quantities	التلايبس الاسمنتية: التلايبس لجميع الحوائط الداخلية والخارجية ، 3سم سماكة تشمل الطرشة والطبقة الاساسية والطبقة النهائية، يشمل جميع المواد واليد العاملة المطلوبة لتحقيق التشطيبات الموصى بها في الامثال التام للمواصفات بما في ذلك إعداد السطح ، المعالجة ، السقالات ، الشبك المعدني عند الحواف وجميع الأعمال الأخرى اللازمة لإنجاز العمل بشكل مرض ، ويتم قياسها كمنطقة مكتملة. وذلك باستخدام أسمنت بورتلاند بنسبة 1: 3 (الرمل: الاسمنت) مع رش الماء لثلاث مرات في اليوم لمدة 3 أيام لكل طبقة وفقا للكميات	m2 متر مربع	70		
7.9	Painting work: Interior and exterior painting for the walls and ceiling as directed by the Engineer, shown on the drawings and specified, including surface preparation, priming, painting 2 types: emulsion base and oil paint as	اعمال الدهان: الدهان للجدران الداخلية والخارجية والسقف حسب توجيهات المهندس ، وحسب المخططات والمواصفات، بما في ذلك إعداد السطح والطبقة الاساسية، وطبقتين دهان (طبقة مائي ، طبقة زيتي) والعمل على الأسطح الأفقية والرأسية والمائلة والضيقة وطباعة شعار المنظمة و	m2 متر مربع	70		



	indicated on drawings, the number of coats specified, working on horizontal, vertical and inclined surfaced and in narrow widths and all other works necessary for full satisfaction of ACTED Engineer.	شعار المانع كما هو موضح في الرسومات ، وجميع ما يلزم لتحقيق العمل وبحسب تعليمات مهندس اكد.				
7.10	Iron door work: Supply and installation of a painted iron door made of HSS with a thickness of 3 cm with the installation of a lock according to ISEO specification, and the price includes the work of all necessary to complete the item according to the specifications and instructions of the supervising engineer. According to dimensions: 1.2*2.2 and the paint should be resistant to corrosion	اعمال الابواب: توريد وتركيب باب من الحديد المطلي خاوي مرصوص سماكة 3 سم مع التركيب، و تركيب قفل الباب بحيث يطابق مواصفات ISEO أو ما يعادلها ،والسعر يشمل عمل جميع مايلزم لانجاز البند بحسب المواصفات وتعليمات المهندس المشرف ، وحسب الابعاد التالية: باب 1.2 * 2.2م الطلاء يجب أن يرش بواسطة ضاغط وأن يكون مقاوم للتآكل	NO عدد	1		
7.11	Iron window work: Supply and install painted 45 angel slanted steel windows which allow the entrance of light and air including but not limited to all plant, materials, and labor required to provide and install the shown on the Drawings including glazing, frame, and fixing ironmongers on the wall, and all frame should be sealed by silicon or sealant to avoid any leakage. As per the drawings and per the engineer's instructions. the dimension as the following: The frame 1.2*1.2 m at 1.2 m from the ground of the room paint should be sprayed by a compressor and corrosion resistant	اعمال النوافذ: توريد وتركيب نوافذ حديد مبسط على يتم تركيبها بشكل افقي ومتوازي ومائلة بزاوية 45 درجة ويجب ان تكون مطلية بالبريمر العازل ما في ذلك الإطار وتحديد الأقفال المعدنية والسعر يشمل كل مايلزم بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر جميع المواد والعمالة اللازمة لتوفير وتنفيذ ما هو موضح في الرسومات ، بحسب الرسوم و حسب تعليمات المهندس. وحسب الابعاد التالية: الإطار 1.2*1.2 م وعلى ارتفاع جلسة 1.2 م من الارض.	NO عدد	2		
7.12	Electrical work: Supply and install electrical supply system includes the following: - Supply electric wires the according to the needs - Supply and install an electrical socket - Supply and install an indoor lamp with a switch - supply and install outdoor protected lamps with lamp switch - Connection to the nearest electrical source - Supply all the cables inside the electrical supply system pipes All the cables should be made from the puer cooper and the brand should be common and excellent type as well as the switches and the socket, the price should include all the needs to finish the item according to the drawings and engineer's instructions.	اعمال الكهرباء: توريد وتنفيذ اعمال التمديدات الكهربائية للغرفة ويشمل التالي: - تمديد كابلات بحسب الاحتياج - تنفيذ مقبس كهربائي - تنفيذ لمبة كهربائية داخلية مع مفتاح - تنفيذ لمبة كهربائية خارجية محمية من الامطار والرياح واشعة الشمس مع مفتاح - الربط من الغرفة الى اقرب مصدر كهربائي في المنطقة - التمديدات كلها داخل ليات حنجور وعلى ان تكون الكابلات والمقابس من النوع الممتاز بحيث تكون الاسلاك من النحاس الصافي والمقاتيح والمقابس من الانواع الممتازة ، والسعر يشمل كل مايلزم لاتمام البند على اكمل وجه وبحسب الرسومات و اصول الصناعة وتوجيهات المهندس المشرف.	L.S مقطوعة	1		



7.13	Pavement work: Supply and implementation of the sidewalk around the pumping room with a width of 100cm the price includes: 1-Supply and install curbstone of (60*35*15)cm. 2-supply and install sidewalk tiles (25cm*25cm*2cm), using Cement mortar mix of (3: 1) with a thickness of 10 cm, with good compacting, spray the soil and add a 15cm layer of crushed stone, and place sand under the tiles, suitable slope to outside the sidewalk, construction is interconnected with filling between rows vertically and horizontally from the outside, according to the specifications and instructions of the supervising engineer.	اعمال الرصيف: توريد وتنفيذ رصيف حول غرفة الضخ بعرض واحد متر والعمل يتكون مما يلي : 1 - توريد وتركيب بردورات مقاس 15×35×60 سم . 2- توريد وتنفيذ بلاط ارصفه مضلع وملون 25×25 سم . والعمل يشمل ودك التربة مع الرش بالماء جيداً وطبقة كسر حجر بسمك 15سم والرمل اسفل البلاط. ومونة اسمنتية بسمك 10سم بنسبة خلط (3:1) مع مراعاة الميول إلى خارج الرصيف وكل ما يلزم لإنهاء العمل و بحسب توجيهات المهندس المشرف	L.m متر طولي	20		
8	Works of Distribution Points for Treated Water	اعمال نقاط توزيع المياه المعالجة				
8.1	Supply and install Plastic water tank 5 m3: Supply and install Plastic water tank 5 m3 Polyethylene water tank 3 layers version materials, and lid cover 50 cm diameter or as per the market for the drinking water with it's lock. The price includes Ø15 mm float valve, and all of the fittings for the inlet and the outlet such as and not limited to: Brass outlet & inlet, cap for the inlet, support system, valves of 1" or 0.75" as per the drawings. Also, the price includes printing ACTED and the donor logo on the tank, all necessary works to finish the work according to the specifications and instructions of the supervising engineer.	توريد وتركيب خزان مياه بلاستيكي سعة 5 م3: توريد وتركيب خزان مياه بلاستيكي سعة 5 م3 عدد 3 طبقات من مواد خزانات المياه من البولي إيثيلين ، وغطاء 50 سم قطر أو حسب المتوفر بالسوق . يشمل السعر صمام عائم (عوامة) Ø15 مم ، مع جميع التجهيزات للمدخل والمخرج على سبيل المثال وليس الحصر: منفذ ومخرج نحاس ، غطاء للمدخل ، نظام دعم ، أنابيب محبس قطر 1 بوصة أو 0.75 بوصة حسب الرسومات. كما يشمل السعر طباعة شعار اکتد و المانح على الخزان ، وجميع الاعمال اللازمة لإنهاء العمل وفقاً لمواصفات وتعليمات المهندس المشرف.	No عدد	4		
8.2	5 m3 Tank Base Works: Supply and installation of a Iron base for the circular tank as specified in the drawings. The work includes, but is not limited to, the following: installation of nine vertical steel columns with the same specifications as above. - Installation of a base plate under each column with dimensions of 150x150x2 mm, including creating openings in each base plate for securing the columns with concrete to prevent tank movement due to wind. - Addition of a circular bracing around the tank body and at the midpoint of the columns on the exterior, using 2x2 inch angle iron with a thickness of 3 mm. - Installation of six horizontal beams (angle iron) measuring 2x2 inches and 4 mm thick for tanks with	اعمال قاعدة الخزان سعة 5 م3: توريد وتركيب قاعدة حديدية للخزان الدائري وفقاً لما هو موضح في الرسومات. يشمل العمل، دون حصر، ما يلي: تركيب تسعة أعمدة رأسية حديدية بنفس المواصفات السابقة. - تثبيت قاعدة حديدية تحت كل عمود بأبعاد 150x150 ملم، مع عمل فتحات في كل قاعدة لتثبيت الخوابير بالخرسانة، مما يمنع حركة الخزان بسبب الرياح. - إضافة شلمان دائري حول جسم الخزان وفي منتصف الأعمدة من الخارج، باستخدام حديد زاوية (شالمان) 2*2 بوصة وسماكة 3 ملم. - تركيب كمرات أفقية (شلمانات) 2*2 بوصة وسماكة 4 ملم، عدد 6، للخزانات بسعة 1، 2، 3 م، تربط من أعلى العمود الوسطي (الماسورة) إلى المحيط الدائري لقاعدة الخزان، مع تثبيت الربط أعلى الأعمدة. يتم الربط بين منتصف العمود الوسطي ووسط الكمرات الأفقية بواسطة قطع مائلة بزاوية 45 درجة من حديد شلمان 22 بوصة وسماكة 4 ملم لدعم قاعدة الخزان.	No عدد	4		



<p>capacities of 1, 2, and 3 m³, connecting from the top of the central column (pipe) to the circular perimeter of the tank base, with the connections secured above the columns. The connection between the midpoint of the central column and the midpoint of the horizontal beams should be made using diagonal braces at a 45-degree angle from 2x2 inch angle iron with a thickness of 4 mm to support the tank base.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Installation of nine horizontal beams (angle iron) measuring 2x2 inches and 4 mm thick for tanks with capacities of 4 and 5 m³, following the same connection specifications as mentioned above. - Installation of a circular steel strap with a width of 2 inches and a thickness of 0.8 mm around the tank at a height of 1.7 m from the floor slab, welding all surrounding columns to the base. - Installation of a 2 mm thick steel plate under the plastic tank body to prevent sagging and penetration during filling. - Installation of a support base for the water taps pipe made of angle iron beneath the water taps, ensuring the height of the water taps is 50 cm above the tank level. - Coating the base with two layers of rust-resistant paint. - Leveling the tank site and compacting the soil with a layer of crushed stone, followed by pouring plain concrete with a thickness of 10 cm, creating a 5 cm depression in the concrete opposite the faucets. A pit measuring 1x1x1 m should be excavated and filled with gravel, extending pipes for draining water from the basin (where the tanks are placed) at least 10 meters away using PVC half pressure pipes with a diameter of 3 inches. - Securing the tank with a steel top brace and connecting it to the base to prevent barrel overturning. All connections are to be made using electric welding, according to the details specified in the drawings and specifications, and any additional requirements to complete the work in full accordance with the supervisor engineer's directives. 	<p>تركيب كمرات أفقية (شلمنات) 2*2 بوصة وسماكة 4 ملم، عدد 9، للخزانات بسعة 4 و 5 م³، بنفس مواصفات الربط السابقة.</p> <p>- تثبيت حزام حديدي دائري بعرض 2 بوصة وسماكة 0.8 ملم حول الخزان على ارتفاع 1.7 م من صبة الأرضية، مع لحام جميع الأعمدة المحيطة بالقاعدة.</p> <p>- تركيب صاج جافي بسماكة 2 ملم تحت جسم الخزان البلاستيكي لمنع الترخيم والاختراق عند التعبئة.</p> <p>- تركيب قاعدة لدعم ماسورة الحنفيات من حديد مجوف أو شلمان أسفل الحنفيات، بحيث يكون ارتفاع الحنفيات من مستوى الدبة 50 سم.</p> <p>- طلاء القاعدة بطبقتين من الطلاء المقاوم للصدأ.</p> <p>- تسوية موقع الخزان وذلك التربة مع طبقة من حجر الصولنج (كسر حجر) وتنفيذ خرسانة عادية بسماكة 10 سم، مع عمل هبوط 5 سم في الخرسانة مقابل للحنفيات. يتم عمل حفرة بمقاس 111 م يتم تعبئتها بالكري مع تمديد أنابيب لتصريف المياه من الحوض (حيث توضع الدباب) لمسافة لا تقل عن 10 أمتار، باستخدام أنابيب بلاستيكية PVC نص ضغط قطر 3 بوصة.</p> <p>- تثبيت الخزان باستخدام خبطة حديدية من الأعلى وربطها بالقاعدة لمنع انقلاب البرميل.</p> <p>جميع عمليات الربط تتم بواسطة اللحام الكهربائي، وفقاً للتفاصيل الموضحة في الرسومات والمواصفات، وكل ما يلزم لإكمال العمل بشكل كامل وفقاً لتوجيهات المهندس المشرف.</p>				
---	--	--	--	--	--



9	Others	الملحقات				
9.1	<p>Security and Safety: -Supplying safety supplies and tools, including shoes, hats, pars, goggles, masks, earplugs, shirts, tunics, and all necessary protection tools, as well as warning tapes and alarm plates. Includes the obligation to provide a sufficient number of regular and skilled laborers according to the requirements of the project, at the expense of the contractors. Ensure the safety of the work site including (insulation, safe scaffolding with safety belts when necessary, safe storage, etc), including a commitment to place equipment and dangerous materials away from populations, to not leave oil or grease residue in the work area, and to operate at appropriate times.</p>	<p>الامن والسلامة : - توريد مستلزمات وادوات السلامة من اصابات العمل وتشمل (الجزمات والقبعات والكفوف والنظارات الواقية والكمادات وسدادات الاذن والقمصان والبلق وكل مايلزم من ادوات الحماية وكذلك توفير الاشرطة التحذيرية ولوحات التنبيه الخ) بالعدد الكافي للعمالة العادية والماهرة على حساب المتعهد بحسب حجم العمالة التي يتطلبها المشروع والزامهم باستحقاقها . - ضمان سلامة موقع العمل بما في ذلك (العزل ، والسقالات آمنه مع احزمة الامان عند الاقتضاء ، والتخزين الامن ،) وذلك بالالتزام بوضع المعدات المزعة بعيدا عن الاماكن المأهولة وتشغيلها في الاوقات المناسبة وكذلك الالتزام بتخزين المواد الخطيرة بعيدا عن العاملين والعمل وعدم تغيير الزيوت او ترك بقايا الشحوم في منطقة العمل .</p>	L.S مقطوعة	1		
9.2	<p>Training course: - Conducting an awareness and guiding training course for the Operation and Maintenance Committee , clarifying the components of the system and its data, mechanisms and instructions for use, operation, shutdown and maintenance, and providing a simplified guide in Arabic and English. Activities should include, but not limited to, the following: - Operation of the pump - Turn on the inverter - System isolation - System Monitor - Diagnose faults - Safety procedures and emergency closures - The item includes the work of all necessary according to the principles of the profession and in the presence of the supervising engineer.</p>	<p>اجراء دورة تدريبية للجنة التشغيل والصيانة: اجراء دورة تدريبية توعوية وإرشادية للجنة التشغيل والصيانة ، وتوضيح مكونات المنظومة وبياناتها وأليات وإرشادات الاستخدام والتشغيل والغلق والصيانة وتقديم دليل ارشادي مبسط باللغة العربية والانجليزية ويجب أن تشمل الأنشطة على سبيل المثال لا الحصر ما يلي: - تشغيل المضخة - تشغيل العاكس - عزل النظام - مراقبة النظام - تشخيص الأعطال - إجراءات السلامة والإغلاق في حالات الطوارئ البند يشمل عمل جميع مايلزم حسب أصول المهنة وبحضور، والمهندس المشرف.</p>	L.S مقطوعة	1		
9.3	<p>Fire extinguishers 6 kg of powder: Supplying and installing Fire pumps or medium-sized fire extinguishers with a capacity of 6 kg, wall-mounted type (powder materials) That (the sample and specifications shall be approved by the supervising engineer before supplying).</p>	<p>طفاية حريق سعة 6 كيلو جرام بودرة : توريد طلمبات الحريق او طفايات الحريق متوسطة الحجم سعة 6 كجم معلقه بالجدران نوع (مواد بودرة) على ان (يتم اعتماد العينات والمواصفات من قبل المهندس المشرف قبل التوريد).</p>	L.S مقطوعة	1		
9.4	<p>Fire extinguishers 5 kg of CO2: Supplying and installing Fire pumps or medium-sized fire extinguishers with a capacity of 5 kg, wall-mounted type (foaming materials) That (the sample and</p>	<p>طفاية حريق سعة 5 كيلو جرام CO2 : توريد طلمبات الحريق او طفايات الحريق متوسطة الحجم سعة 5 كجم معلقه بالجدران نوع (مواد رغوة) على ان (يتم اعتماد العينات والمواصفات من قبل المهندس المشرف قبل التوريد).</p>	L.S مقطوعة	1		



	specifications shall be approved by the supervising engineer before supplying).				
9.5	<p>Sign Board :</p> <p>supply and installation of a metal project signage board according to the approved ACTED model, with ACTED and donor logos,, and the site, in accordance with the following details and specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pipes: 3-inch diameter pipes with a thickness of 3.9 mm will be used, ensuring high durability and the ability to withstand various environmental conditions. - Sheet Metal: A sheet metal (flat plate) with a thickness of 3 mm will be utilized, ensuring the rigidity and stability of the board, thereby reducing the likelihood of bending or deformation. - Coating: All ironworks will be coated with two layers of rust-resistant paint, with an additional two layers of paint applied in the color specified by the ACTED supervisor at a later stage. The paint must be of high quality to withstand various weather conditions, including humidity and ultraviolet radiation. - Base: The pipes for the signage must be securely mounted on a stable base by excavating a foundation of 0.6 m depth and 0.6 m width, using plain concrete to ensure the stability of the board. This includes watering the base twice daily for one week to enhance the concrete's cohesion. - Text: All text must be printed clearly and legibly, utilizing appropriate fonts and sizes to facilitate the recognition of printed information from various distances. <p>The work also includes all necessary materials required to complete the installation in accordance with the agreed-upon drawings and specifications, along with adherence to the supervisor engineer's instructions to ensure work quality and compliance with the required standards.</p>	<p>توريد وتركيب لوحة المشروع: توريد وتركيب لوحة اسمية معدنية خاصة بالمشروع وفقاً للنموذج المعتمد من أكتد، مع طباعة شعار أكتد وشعار الجهة الممولة والموقع، وفقاً للتفاصيل والمواصفات التالية:-</p> <p>المواسير: يتم استخدام مواسير قطر 3 بوصة بسمكة 3.9 مم، مما يضمن متانة عالية وقدرة على تحمل الظروف البيئية المتنوعة.- حديد الصاج: يتم استخدام حديد صاج (بترات) بسمكة 3 مم، مما يضمن صلابة واستقرار اللوحة، مما يقلل من احتمالية الانحناء أو التشوه.- الطلاء: تُطلى جميع الأعمال الحديدية بطبقتين من الطلاء المقاوم للصدأ، مع إضافة طبقتين من الطلاء حسب اللون الذي سيحدده مشرف أكتد في مرحلة لاحقة. يجب أن يكون الطلاء ذو جودة عالية لتحمل العوامل الجوية المختلفة مثل الرطوبة والأشعة فوق البنفسجية.- القاعدة: يجب تثبيت المواسير الخاصة باللوحة بشكل آمن على قاعدة ثابتة عن طريق حفر قاعدة بعمق 0.6 م وبعرض 0.6 م مع استخدام الخرسانة العادية، لضمان استقرار اللوحة. يتضمن ذلك رش القاعدة مرتين في اليوم لمدة أسبوع لتعزيز تجانس الخرسانة.- الكتابة: يجب أن تكون جميع الكتابات مطبوعة بطريقة واضحة وسهلة القراءة، مع استخدام خطوط وأحجام مناسبة لتسهيل التعرف على المعلومات المطبوعة من مسافات مختلفة. يشمل العمل أيضاً جميع المستلزمات اللازمة لإنهاء التركيب وفقاً للرسومات والمواصفات المتفق عليها، بالإضافة إلى الالتزام بتعليمات المهندس المشرف لضمان جودة العمل ومطابقته للمعايير المطلوبة.</p>	NO عدد	1	
<p>Total Price with out sales tax (USD) إجمالي السعر غير شاملة ضريبة المبيعات بالدولار الأمريكي</p>					

DELIVERY CONDITIONS:

شروط التسليم

		DELIVERY CONDITIONS REQUESTED BY ACTED (شروط التسليم التي تطلبها منظمة أكتد (ACTED))	DELIVERY CONDITIONS OFFERED BY THE BIDDER (if different) شروط التسليم التي عرضها مقدمي العطاءات (في حالة كانت مختلفة)
INCOTERM (as per last version)	شروط الغرفة التجارية الدولية لتسليم البضائع والسلع (انكوتيرم) (حسب الإصدار الأخير)	DDP TO AL-Dhalee Hagr site شامل التوصيل والتركيب الى موقع بنر وحز-محافظة الضالع-حجر	
DELIVERY ADDRESS Office/Building No Street name City Governorate/province/district Country	عنوان التسليم رقم المكتب/ المبنى اسم الشارع المدينة/المحافظة / المقاطعة / المديرية البلد	Waheez WS Rehabilitation, AL-Dhalee Hagr site (13.811169° , 44.632726°) بنر وحز-محافظة الضالع- حجر	
DELIVERY DATE (either X days/months from contract signature or fixed date DD/MM/YYYY)	تاريخ التسليم (إما X يوم / شهر من تاريخ توقيع العقد أو تاريخ محدد يوم / شهر / سنة)	2.5 MONTHS شهرين ونصف	

BIDDER'S CONDITIONS:

شروط مقدم العطاء:

	GENERAL CONDITIONS RECOMMENDED BY ACTED (شروط عامة اقترحتها منظمة أكتد (ACTED))	GENERAL CONDITIONS OFFERED BY BIDDERS (if different) شروط عامة عرضها مقدمي العطاءات (في حالة كانت مختلفة)
VALIDITY OF THE OFFER صلاحية العرض	6 Months 6 أشهر	
TERMS OF PAYMENT شروط الدفع	BANK ACCOUNT IN ALKURAIMI BANK يفضل تسجيل الحساب البنكي في بنك الكريمي	

Name of Bidder's Authorized Representative:

اسم المندوب المعتمد لمقدم العطاء _____

Authorized signature and stamp:

التوقيع والختم المعتمد _____

Date:

التاريخ _____

